

„ProCeed“ ligoninės lova

Naudojimo / priežiūros žinynas

REF	8500-000-000
REF	8500-000-100
REF	8500-000-200
REF	8500-000-300
REF	8500-000-400
REF	8500-000-500
REF	8500-000-600
REF	8500-000-700
REF	8500-000-800

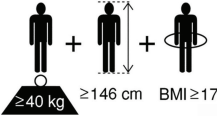
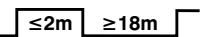


Visuotinis simbolių žodynėlis

Simbolių apibrėžimus žr. Visuotiniame simbolių žodynėlyje adresu ifu.stryker.com.

Simboliai

	Žr. instrukcijų vadovą / brošiūrą
	Žr. naudojimo instrukciją
	Bendro pobūdžio įspėjimas
	Perspėjimas
	Įspėjimas; gali sutraiškyti rankas
	Įspėjimas; gali sutraiškyti pėdas
	Kinijos RoHS, be deklaruotinių medžiagų
	Katalogo numeris
	Serijos numeris
	Europos medicinos priemonė
	CE ženklas
	JK atitikties vertinimo ženklas
	Importuotojas
	Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje
	Įgaliotasis atstovas Šveicarijoje
	Unikalasis priemonės identifikatorius

	Kiekis
	Gamintojas (MMMM-MM-DD nurodo pagaminimo datą)
	Pagaminimo data
	Saugioji darbinė apkrova
	Įrangos masė
	Maksimalus paciento svoris
	Suaugęs pacientas
	Kintamoji srovė
	Nuolatinė srovė
	Įrenginio darbo ciklas
	Įrenginyje yra gnybtų jungtis potencialo vienodinimo laidininkui. Potencialo vienodinimo laidininkas sukuria įrenginio ir elektros įrengimo potencialo vienodinimo bendralaidžio tiesioginę jungtį.
	Apsauginis įžeminimas
IPX6	Apsauga nuo stiprių vandens srovių
	B tipo liečiamoji dalis
	Nurodoma, kad pagal Europos Sąjungos reglamentą (ES) 2023/1542 dėl baterijų ir baterijų atliekų, baterijas reikia surinkti atskirai. Prie šio simbolio gali būti pridėtas sutrumpintas naudojamos baterijos medžiagos (-ų) pavadinimas.
	Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EE[A]), įskaitant pakeitimus ir papildymus, šis simbolis nurodo, kad įrenginio atliekas reikia rinkti atskirai perdirbimui. Negalima išmesti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Informacijos apie atliekų šalinimą teiraukitės vietinio platintojo. Užtikrinkite, kad užkrėsta įranga būtų nukenksmintą prieš ją perdirbant.

 Pb	Nurodoma, kad pagal Europos Sąjungos reglamentą (ES) 2023/1542 dėl baterijų ir baterijų atliekų, baterijas reikia surinkti atskirai. Prie šio simbolio gali būti pridėtas sutrumpintas naudojamos baterijos medžiagos (-ų) pavadinimas. Pb = baterija turi daugiau nei 0,004 % švino masės
	Perdirbimo simbolis

Turinys

Sąvokų „Ispėjimas“, „Dėmesio“ ir „Pastaba“ apibrėžtys	2
Atsargumo priemonių santrauka	2
Sužnybimo vietos	5
Ivadas	6
Gaminio aprašas	6
Paskirtis	6
Naudojimo indikacijos	6
Numatytieji naudotojai	6
Klinikinė nauda	7
Kontraindikacijos	7
Numatoma naudojimo trukmė	7
Atliekų tvarkymas ir rūšiavimas	7
Specifikacijos	7
Europos baterijos specifikacijos	9
Europos REACH – „ProCeed“	9
Gaminio iliustracija	12
Taikomosios dalys	13
Kontaktinė informacija	13
Serijos numerio vieta	14
Paruošimas naudoti	15
Naudojimas	16
Akumuliatoriaus kabelio prijungimas arba atjungimas	16
Gaminio prijungimas arba atjungimas	17
Akumuliatoriaus įkrovimas	17
Ilgalaikis akumuliatoriaus laikymas	18
Gaminio pervežimas	18
Stabdžių įjungimas arba atleidimas	19
„Steer-Lock“ įjungimas arba atleidimas	19
Penktojo ratuko įjungimo arba atleidimo parinktis	21
KPG atleidimo rankenos suaktyvinimas	21
Galvūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal	22
Kojūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal	23
Blauzdos dalies pakėlimas arba nuleidimas	24
Bortelių pakėlimas arba nuleidimas	24
Foley maišo užkabinimas ant Foley maišo kablo	25
Operatoriaus valdymo skydelis, bortelio išorėje	25
Paciento valdymo skydelis, bortelio viduje	27
Paciento laidinio valdymo pulto parinktis	28
Slaugytojo laidinis valdymo pultas	29
Lovo ilgintuvo ištraukimas arba sukišimas	31
Lovo ilgintuvo atraminio paviršiaus tvirtinimas	32
Patalynės dėklų ištraukimo arba įstūmimo parinktis	33
Kasetės įdėjimo į rentgeno kasetės laikiklį ir ištraukimo iš jo parinktis	33
Priedai ir dalys	34
Lašelinės stovo parinkties tvirtinimas	34
Kėlimo stovo tvirtinimas arba nuėmimas	35
Kėlimo stovo rankenos įrengimas	37
Deguonies baliono laikiklio tvirtinimas	37
Foley maišelio krepšio pritvirtinimas	38
Valymas	39
Gaminio paruošimas valymui	39
Valymas	39
Porankių valymas	40
Dezinfekavimas	41
Profilaktinė techninė priežiūra	42
EMS informacija	43

Savokų „Įspėjimas“, „Dėmesio“ ir „Pastaba“ apibrėžtys

Žodžiai ĮSPĖJIMAS, DĖMESIO ir PASTABA perteikia specialias reikšmes, todėl reikia įsigilinti į jų prasmę.

ĮSPĖJIMAS

Perspėja skaitytoją apie situaciją, kurios neišvengus pasekmės gali būti mirtinos arba lemti sunkų sužalojimą. Įspėjimas taip pat gali nurodyti galimas sunkias nepageidaujamas reakcijas ir pavojų saugai.

DĖMESIO

Perspėja skaitytoją apie galimą pavojingą situaciją, kurios neišvengus gali grėsti nesunkaus arba vidutinio sunkumo sužalojimo pavojus naudotojui arba pacientui, gali būti pakenkta įrenginiui arba padaryta kitokios turtinės žalos. Tai apima specialias atsargumo priemones, būtinas prietaisui saugiai ir veiksmingai naudoti, bei priemones, kurių reikia imtis, kad prietaisas nebūtų pažeistas jį naudojant arba netinkamai naudojant.

Pastaba - Suteikia specialią informaciją, kad techninė priežiūra vyktų sklandžiau, o svarbios instrukcijos taptų aiškesnės.

Atsargumo priemonių santrauka

Visuomet perskaitykite šiame puslapyje pateikiamus įspėjimus bei perspėjimus ir griežtai jų laikykitės. Techninės priežiūros darbus gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai.

ĮSPĖJIMAS

- Visada naudokite „Stryker“ patvirtintus atraminius paviršius, kurių suderinamumas su gaminio rėmu buvo patikrintas, kad būtų išvengta paciento įstrigimo rizikos.
- Prieš paruošdami ar išbandydami funkcinės operacijas, visada leiskite gaminiiui pasiekti kambario temperatūrą, kad jo nesugadintumėte.
- Nenaudokite šio gaminio jokiais sąlygomis, jei tai sužalotų operatorių ar pacientą.
- Neapkraukite įrenginio daugiau nei 260 kg saugioji darbinė apkrova.
- Naudokite gaminį, tik kai visi operatoriai yra atsitraukę nuo mechanizmų.
- Kad išvengti elektros smūgio rizikos, gaminį visada prijunkite prie maitinimo tinklo su apsauginiu įžeminimu.
- Visada laikykite maitinimo laidą taip, kad išvengtumėte susipynimo, sugadinimo ar galimo šoko rizikos. Jei maitinimo laidas sugadintas, gaminio nebeekspluatuokite ir kreipkitės į techninės priežiūros personalą.
- Nelaikykite daiktų po lova.
- Jei aptinkate perkaistantį akumuliatorių, kabelius ar laidus, visada atjunkite maitinimo laidą nuo sieninio lizdo. Nenaudokite gaminio, kol jis nebuvo patikrintas, kol nebuvo atlikta techninė priežiūra arba kol techninės priežiūros personalas nepatvirtino, kad jis veikia kaip numatyta.
- Visada pakeiskite akumuliatorių pasibaigus jo numatomai eksploataavimo trukmei.
- Nepilkite ant akumuliatorių skysčių ir jo napanardinkite į skystį.
- Prieš sandėliuojami gaminį ilgą laiką, visada atjunkite akumuliatoriaus kabelį nuo akumuliatoriaus.
- Perveždami pacientą, bortelius visada užfiksuokite aukščiausioje aukščio pozicijoje, o miego paviršius turi būti horizontalus.
- Visada saugokite galūnes, rankas, pirštus ir kitas kūno dalis toliau nuo mechanizmų ir tarpų.
- Visada patikrinkite, ar arti gaminio nėra kliūčių. Susidūrus su kliūtimi galima sužaloti pacientą, operatorių, aplinkinius arba sugadinti rėmą ar aplinkinę įrangą.
- Nebandykite gaminio pervežti šonu. Taip gaminys gali apvirsti.
- Nesinaudokite šoniniais borteliais kaip priemone įrenginiui stumti arba traukti. Perkeldami įrenginį visada naudokite galvūgalio skydą ir kojūgalio skydą.
- Nenaudokite kėlimo stovo stumti ar traukti.
- Nenaudokite deguonies baliono laikiklio kaip priemonės įrenginiui stumti arba traukti.
- Nenaudokite lašinės stovo kaip priemonės įrenginiui stumti arba traukti.
- Kai pacientas gulasi arba keliai nuo gaminio, visada nuspauskite stabdžius, kad išvengtumėte nestabilumo.
- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada nuspauskite stabdžius.

- Nenuspauskite stabdžių norėdami sulėtinti arba sustabdyti gaminį jam judant.
- Visada atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo, prieš perveždami arba valydami įrenginį.
- Prieš pervežant gaminį visada atleiskite stabdžius. Negalima pervežti gaminio su nuleistais stabdžiais.
- Prieš aktyvindami KPG atleidimo rankeną visada įsitikinkite, kad visi asmenys ir įranga yra patraukti nuo srities po „Fowler“ sekcija ir aplink ją. KPG atleidimo rankena skirta tik skubiajai pagalbai.
- Keisdami galvūgalio skydą visada nustatykite galvūgalio skydą taip, kaip numatyta, kad išvengtumėte įstrigimo.
- Keisdami kojūgalio skydą, visada nustatykite kojūgalio skydą taip, kaip numatyta, kad išvengtumėte įstrigimo.
- Prieš keldami blauzdos atramos dalį visada įsitikinkite, kad visi asmenys ir įranga yra patraukti nuo srities po kojų atrama ir aplink ją.
- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada įsitikinkite, kad gaminys yra žemiausio aukščio padėtyje.
- Visada nustatykite pacientų saugą užtikrinančią bortelių padėtį.
- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada užblokuokite lovos judėjimo valdymą.
- Kitos įrangos kabelius, laidus ir žarneles visada nutieskite taip, kad jų neužspaustų gaminio dalys.
- Nedėkite pirštų į suspaudimo taškus.
- Nesėdėkite ir nelieskite bortelių.
- Neapkraukite įrangos kablo daugiau nei leistina 2 kg saugioji darbinė apkrova.
- Niekada nelaikykite slaugytojo valdymo skydelio pacientui pasiekiamoje vietoje.
- Ant lovos ilgintuvo nesėdėkite. Taip gaminys gali apvirsti.
- Prieš dėdami svorį ant lovos ilgintuvo, jį visada fiksukite.
- Prieš judindami gaminį visada įtraukite patalynės dėklo parinktį.
- Nenaudojamą patalynės dėklo parinktį visada įtraukite.
- Neapkraukite lašinės stovo daugiau nei 15 kg saugioji darbinė apkrova.
- Nenaudokite priedų paciento galūnėms ar kitoms kūno dalims prilaikyti.
- Visada įsitikinkite, kad priedai užfiksuoti savo padėtyse.
- Neapkraukite lašinės sistemos stovo daugiau nei leistina 2 kg saugioji darbinė apkrova.
- Neleiskite priedams trukdyti gaminio mechaniniams ar elektriniams mechanizmams.
- Neapkraukite lašelinės stovo daugiau nei 75 kg saugioji darbinė apkrova.
- Netvirtinkite deguonies baliono laikiklio po nugaros atrama.
- Prieš perveždami pacientą visada pasukite deguonies baliono laikiklį vidun link lovos.
- Perveždami pacientą nesutrenkite deguonies baliono laikiklio.
- Neapkraukite deguonies baliono laikiklio daugiau nei leistina 7,5 kg saugiaja darbine apkrova.
- Neapkraukite lašinės sistemos stovo daugiau nei leistina 4 kg saugioji darbinė apkrova.
- Kai įrenginys naudojamas, jo nevalykite, netaisykite ir neatlikite priežiūros darbų.
- Prieš valydami, taisydami ar atlikdami techninę priežiūrą visada išjunkite ir atjunkite maitinimo laidą.
- Visada išjunkite gaminį ir ištraukite maitinimo laidą iš lizdo, kai arti spausdintinės plokštės, kabelių ir variklių išsilieja daug skysčio. Nukelkite pacientą nuo gaminio, išvalykite skystį ir leiskite techninės priežiūros darbuotojams patikrinti gaminį. Dėl skysčio bet koks elektrinis gaminys gali veikti nenusėjamai ir netinkamai. Neekspluatuokite gaminio, kol jis iki galo neišdžiūvo ir nebuvo atidžiai patikrinta, ar jis veikia saugiai.
- Nepurškite valiklių tiesiai ant akumuliatoriaus, valdymo dėžių, pavarų, kabelių ar kitos elektros įrangos.
- Nenaudokite abrazyvinių miltelių, plieninių šveitiklių ar panašių medžiagų, galinčių sugadinti gaminio paviršių.
- Gaminiiui dezinfekuoti nenaudokite „Virex® TB“.
- Valyti nenaudokite rūgščių pagrindo cheminių medžiagų ir degių cheminių medžiagų, pavyzdžiui, benzino, dyzelino ar acetono.
- Nepurškite valiklių tiesiai ant bortelių valdymo skydelio, paciento laidinio valdymo pulto arba slaugytojo laidinio valdymo pulto ir jų neprisotinkite valiklio.
- Valikliai ir dezinfekantai negali būti smarkiai šarminiai ar rūgštiniai (pH vertė 6–8).
- Nenaudokite aštrių daiktų bortelio valdymo skydeliui valyti.
- Gaminiiui valyti nenaudokite „Virex® TB“.
- Nešiojamosios RD ryšio įrangos, įskaitant išorinius įrenginius, tokius kaip antenų kabeliai ir išorinės antenos, negalima naudoti arčiau kaip 30 cm (12 colių) nuo bet kurios „ProCeed“ dalies, įskaitant gamintojo nurodytus kabelius. Kitaip gali suprastėti šios įrangos veikimas.

- Venkite naudoti šią įrangą greta ar sukrautą ant kitos įrangos, nes jis gali veikti netinkamai. Jei taip naudoti būtina, reikia stebėti šią įrangą ir kitą įrangą siekiant patikrinti, kad ji veikia normaliai.
 - Naudojant kitus, nei šios įrangos gamintojo nurodyti ar pateikti, priedus, keitiklius ir kabelius, gali sustiprėti šios įrangos elektromagnetinė spinduliuotė arba susilpnėti atsparumas elektromagnetiniams trukdžiams, todėl gali sutrikti veikimas.
-

PERSPĖJIMAS

- Gaminį naudojant netinkamai galima sužaloti pacientą arba operatorių. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame vadove.
 - Nei gaminio, nei jokių gaminio komponentų negalima modifikuoti. Modifikavus gaminį, jo veikimas gali tapti nenuspėjamas, o tai gali sužaloti pacientą arba operatorių. Be to, gaminį modifikavus netenka galios jam suteikta garantija.
 - Elektromagnetinių trukdžių rizikai sumažinti gaminio dizainas atitinka IEC 60601-1-2 standartą. Problemoms išvengti naudokite lovą pagal EMS / EMT reikalavimus šio eksploatacijos vadovo EMS skyriuje.
 - Naudokite tik ant gaminio nurodytą įėjimo įtampą ir dažnį.
 - Į gaminio tarpus nedėkite jokių daiktų.
 - Visada palikite pakankamai vietos tarp gaminio galvūgalio ir gretimo sienos, kad esant būtinybei galėtumėte atjungti elektros laidą iš elektros lizdo.
 - Nenaudokite gaminio be atraminio paviršiaus.
 - Nenaudojamą įrenginį visada įjunkite į medicininės paskirties elektros lizdą su apsauginiu įžeminimu, kad išlaikytumėte pakankamą akumuliatoriaus įkrovą ir gaminio veiksmingumas būtų geriausias naudojant akumuliatoriaus maitinimą.
 - Visada pakeiskite akumuliatorius, kurių jungtys surūdijusios, ekranas įtrūkęs, išsiplėtę ar išsipūtę šonai, arba neišlaiko visos įkrovos.
 - Akumuliatorius visada keiskite tik „Stryker“ patvirtintais akumuliatoriais. Naudojant nepatvirtintą akumuliatorių, sistemos veiksmingumas gali būti nenuspėjamas.
 - Neatidarykite akumuliatorius.
 - Saugokite akumuliatorių nuo didelio karščio.
 - Ant gaminio nedėkite ir nelaikykite sunkių daiktų.
 - Perveždami visada įsitikinkite, kad lašinės stovas yra mažiausiame aukštyje.
 - Prieš nuimdami kojūgalio skydą visada pakabinkite slaugytojo laidinį valdymo pultą ant bortelių kojūgalio arba laikykite patalynės dėklą parinktyje.
 - Nekelkite blauzdos dalies, kol naudojamas lovos ilgintuvas. Gaminys gali neatlaikyti aukštesnio paciento apatinių kojų.
 - Kol paciento laidinis valdymo pultas naudojamas, jį visada saugiai padėkite ant čiužinio.
 - Kai paciento laidinis valdymo pultas nenaudojamas, jį visada pakabinkite ant bortelio.
 - Nesuspauskite ir nesužnybkite laidinio pulto laido lovos rėmu.
 - Visada pakabinkite slaugytojo laidinį valdymo pultą ant kojūgalio skydo.
 - Ištraukę lovos ilgintuvą, nenuimkite kojūgalio skydo.
 - Prieš perveždami gaminį visada nuimkite kėlimo stovą.
 - Jeigu akivaizdžiai nešvari, skvarbi medžiaga tiesiogiai patenka ant odos, gali padidėti infekcijos rizika.
 - Nevalykite garu, dideliu slėgiu, ultragarsu ir jokios gaminio dalies nepanardinkite į vandenį. Vanduo gali sugadinti vidines elektrines dalis. Šie valymo būdai nerekomenduojami ir jie gali panaikinti gaminio garantiją.
 - Visada būtinai nuvalykite kiekvieną įrenginį švariu vandeniu ir po valymo kruopščiai išdžiovinkite. Kai kurie valymo įrenginiai yra korozinio pobūdžio ir netinkamai naudojami gali pažeisti įrenginį. Tinkamai nenuskalavus ir neišdžiovinus gaminio, ant jo paviršiaus galite palikti korozinių likučių, kurie gali nulemti pirmalaikę svarbių komponentų koroziją. Nesilaikant šių valymo nurodymų, jūsų garantija gali būti panaikinta.
-

Sužnybimo vietos



pav. 1 – „ProCeed“ suspaudimo taškai, judančios ir stacionarios galvūgalio atramos

Įvadas

Šiame vadove rasite informaciją, kurios prireiks „Stryker“ įrenginį eksploatuojant ir techniškai prižiūrint. Perskaitykite vadovą prieš pradėdami šio įrenginio eksploataciją ir techninės priežiūros darbus. Parenkite metodiką ir numatykite priemones, kurios padėtų darbuotojams įgyti žinių ir įgūdžių, būtinų šiam įrenginiui saugiai eksploatuoti ir prižiūrėti.

PERSPĖJIMAS

- Įrenginį netinkamai naudojant, galima sužaloti pacientą arba operatorių. Naudokite įrenginį tik šiame vadove nurodytomis sąlygomis.
- Nei įrenginio, nei jokių įrenginio komponentų negalima modifikuoti. Modifikavus įrenginį, jo veikimas gali tapti nenuspėjamas, o tai gali lemti paciento arba operatoriaus sužalojimą. Be to, įrenginį modifikavus jam suteikta garantija netenka galios.

Pastaba

- Šis vadovas yra neatskiriama įrenginio dalis ir turi likti su įrenginiu netgi jį pardavus.
- „Stryker“ nuolat ieško pažangesnių būdų įrenginių projektinėms savybėms ir kokybei pagerinti. Šiame vadove pateikiama pati naujausia spausdinimo metu žinoma informacija apie įrenginį. Gali pasitaikyti, kad šiame vadove nurodyti duomenys netiks turimam įrenginiui. Visais rūpimais klausimais kreipkitės į „Stryker“ klientų aptarnavimo arba techninės pagalbos specialistus telefonu 1-800-327-0770.

Gaminio aprašas

„Stryker Model 8500 **ProCeed**“ serijos lova – tai automatinė reguliuojama ligininės lova, naudojama kartu su paciento atraminiu paviršiumi.

Lovoje yra borteliai, kuriuos galima užfiksuoti viršutinėje padėtyje, galvūgalio skydą ir kojūgalio skydą. Lovai su judančia galvūgalio parinktimi galvūgalio plokštė juda pagal lovos lankstymą. Naudojant stacionarią galvūgalio parinktį, galvūgalio skydelis yra visiškai nejudantis. Galvūgalio atrama lieka toje pačioje padėtyje, nepriklausomai nuo lovos sukimo. Lova turi „Fowler“, kelių sulenkimo padėčių ir kėlimo lenkimo funkcijas, kurios padeda sureguliuoti paviršiaus kontūrą, kampą ir lovos aukštį. Lovos aukščio diapazonas reguliuojamas nuo 34 cm iki 76,5 cm. „Fowler“ pakyla nuo 0 iki 65 laipsnių, o lovoje yra 12 laipsnių Trendelenburgo / atvirkštinės Trendelenburgo padėties. Lovoje papildomai įrengti rankiniai stabdžiai ir atsarginė baterija.

Paskirtis

„Stryker **ProCeed**“ ligininės lova skirta paciento atraminiam paviršiui suteikti medicinos tikslais ir pacientų gabenimo būdai. Jis skirtas naudoti sveikatos priežiūros įstaigoje ir naudoti sveikatos priežiūros specialistams.

Šis gaminys skirtas naudoti su suaugusiais pacientais, kuriems taikomas gydymas sveikatos priežiūros aplinkoje, įskaitant liginines, chirurgijos centrus, ilgalaikės ūmios priežiūros centrus ir reabilitacijos centrus.

Naudojimo indikacijos

„Stryker **ProCeed**“ ligininės lova skirta suaugusiems pacientams, kurių anatomicinė struktūra yra tipinė (fizinis dydis didesnis nei 146 cm, masė didesnė nei 40 kg arba kūno masės indeksas didesnis nei 17), palaikyti ir padėti gydant, tiriant ir išgaunant.

Numatytieji naudotojai

Lovos operatoriai yra sveikatos priežiūros specialistai (pvz., slaugytojai, slaugytojų padėjėjai ir gydytojai).

Kiti naudotojai gali naudoti gaminį konkrečiomis numatytomis aplinkybėmis, pvz., techninės priežiūros arba techninės priežiūros personalui (kai reikalinga techninė priežiūra) arba pacientams ir nespecialistams (kai naudojami numatyti jutikliniai taškai, pvz., porankio padėties nustatymo valdikliai).

Klinikinė nauda

Paciento gydymas, paciento padėties nustatymas ir diagnostika

Kontraindikacijos

Nežinoma.

Numatoma naudojimo trukmė

Normaliojo naudojimo sąlygomis ir tinkamai atliekant periodinę techninę priežiūrą, „ProCeed“, numatoma eksploatacijos trukmė yra 10 metų.

Įprastomis naudojimo sąlygomis numatoma atsarginių baterijų eksploatacijos trukmė yra vieneri metai.

Atliekų tvarkymas ir rūšiavimas

Visada laikykitės galiojančių vietinių rekomendacijų ir (arba) reglamentų, nustatančių reikalavimus dėl aplinkos apsaugos bei rizikos, susijusios su įrangos atliekų perdirbimu ar šalinimu pasibaigus jos gyvavimo laikui.

Specifikacijos

ĮSPĖJIMAS - Visada naudokite „Stryker“ patvirtintus atraminius paviršius, kurių suderinamumas su gaminio rėmu buvo patikrintas, kad būtų išvengta paciento įstrigimo rizikos.

	Saugioji darbinė apkrova Pastaba - Saugioji darbinė apkrova apibrėžia suminį paciento, čiužinio ir parinkčių svorį	260 kg
	Maksimalus paciento svoris	215 kg
Gaminio svoris		160 kg
Bendrasis gaminio dydis	Ilgis	2200 mm
	Ilgis (su lovos ilgintuvu – parinktis)	2510 mm
	Plotis	990 mm
Gaminio aukštis (be atraminio paviršiaus)	Mažas	340 mm
	Aukšta (paciento kontrolė)	488 mm
	Aukštas (operatoriaus valdikliai)	765 mm
	Ištyrimo padėtis	730 mm
Laisvas aukštis po gaminiu		155 mm
Ratukas, dydis		Ø150 mm
Gaminio kampo indikatorius		0–15°
Nugaros atramos kampo indikatorius		0–90°
Nugaros atramos kampas		0–65°

Reguliuojamos dalies kampas	0–30°	
Trendelenburgo padėtis / atvirkštinė Trendelenburgo padėtis	Nuo -12° iki 12°	
Trendelenburgo padėtis / atvirkštinė Trendelenburgo padėtis	Nuo -12° iki 12° ± 3°	
Elektros reikalavimai		
Akumuliatorius	BA1616 / 1,2 Ah / 24 VDC	
Valdymo dėžė	100–240 V kintamoji srovė, 50/60 Hz, Pin: 340 VA	
Elektros klasifikacija	1 klasė, kai gaminys prijungtas prie elektros tinklo Vidinis maitinimas, kai gaminys atjungtas	
Darbo ciklas	2 minutės veikimo ir 18 minučių neveikimo	
Naudojimo aplinka	1, 2, 3 ir 5 pagal IEC 60601-2-52	
Maksimalus akustinis garso slėgis	44,9 dBa	
Slopinimo ekvivalentas (aluminio ekvivalentumas)	Netaikoma	Didžiausia leidžiama vertė yra 1,7 mm Al

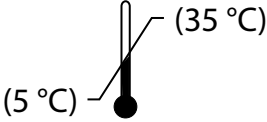
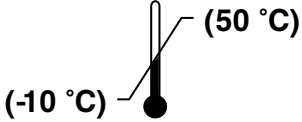
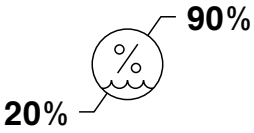
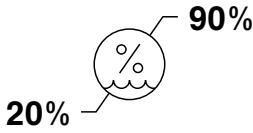
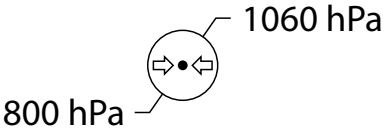
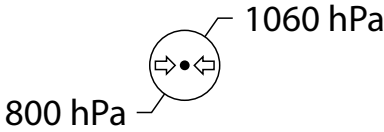
I klasės įranga: įranga, apsauganti nuo elektros šoko ir neparemta tik pagrindine izoliacija, o turinti papildomų saugos atsargumo priemonių, pateikiamų įrangai prijungti prie apsauginio žeminimo laidininko fiksuotuose elektros instaliacijos laiduose, kad prieinamose metalinėse dalyse neatsirastų įtampa sugedus pagrindinei izoliacijai.

Suderinami atraminiai paviršiai	
8002-0-100	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-101	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-102	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-103	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-104	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-105	200 cm x 87 cm x 14 cm
2872-000-018	200 cm x 90,2 cm x 24,1 cm

Suderinami lovos ilgintuvo atraminiai paviršiai	
8002-0-106	33 cm x 71 cm x 14 cm
8002-0-107	33 cm x 71 cm x 14 cm
8002-0-108	33 cm x 71 cm x 20 cm
8002-0-109	33 cm x 71 cm x 20 cm

„Stryker“ pasilieka teisę keisti specifikacijas be įspėjimo.

Išvardytos specifikacijos yra apytikslės ir kiekvieno gaminio arba dėl maitinimo šaltinio svyravimų gali skirtis.

Aplinkos sąlygos	Naudojimas	Laikymas ir transportavimas
Temperatūra	 (5 °C) – (35 °C)	 (-10 °C) – (50 °C)
Santykinė drėgmė	 20% – 90%	 20% – 90%
Atmosferos slėgis	 800 hPa – 1060 hPa	 800 hPa – 1060 hPa

Taikomi standartai	
IEC 60601-1:2005 + A1:2012 + A2:2020	Elektrinė medicinos įranga. 1 dalis: Bendrieji būtinios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai
IEC 60601-1-2:2014 + A1:2020	Elektrinė medicinos įranga. 1–2 dalys: Bendrieji būtinios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai. Gretutinis standartas: Elektromagnetinis suderinamumas. Reikalavimai ir bandymai
IEC 60601-2-52:2009 + A1:2015	Elektrinė medicinos įranga. 2–52 dalys: Ypatingieji būtinios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai, keliami medicininėms lovoms
IEC 60601-2-54:2009 + AMD1:2015 + AMD2:2018 IEC 60601-2-54:2022 *Taikoma, tik kai gaminyje įrengta rentgeno spinduliams laidžios nugaros atramos parinktis	Elektrinė medicinos įranga. 2–54 dalys: Ypatingieji būtinios saugos ir esminių eksploatacinių charakteristikų reikalavimai, keliami radiografijoje ir radioskopijoje naudojami rentgeno įrangai

PERSPĖJIMAS

- Elektromagnetinių trukdžių rizikai sumažinti gaminio dizainas atitinka IEC 60601-1-2 standartą. Problemoms išvengti naudokite lovą pagal EMS / EMT reikalavimus šio eksploatacijos vadovo EMS skyriuje.
- Naudokite tik ant gaminio nurodytą įėjimo įtampą ir dažnį.

Europos baterijos specifikacijos

Pagal Europos Bendrijos reglamentą dėl baterijų ir baterijų atliekų, toliau pateikiama reikalinga baterijos informacija.

Aprašas	Numeris	Kiekis	Įtampa	Talpa
Baterija, BA16	HM-17-403	1	24 V NS	1,2 Ah

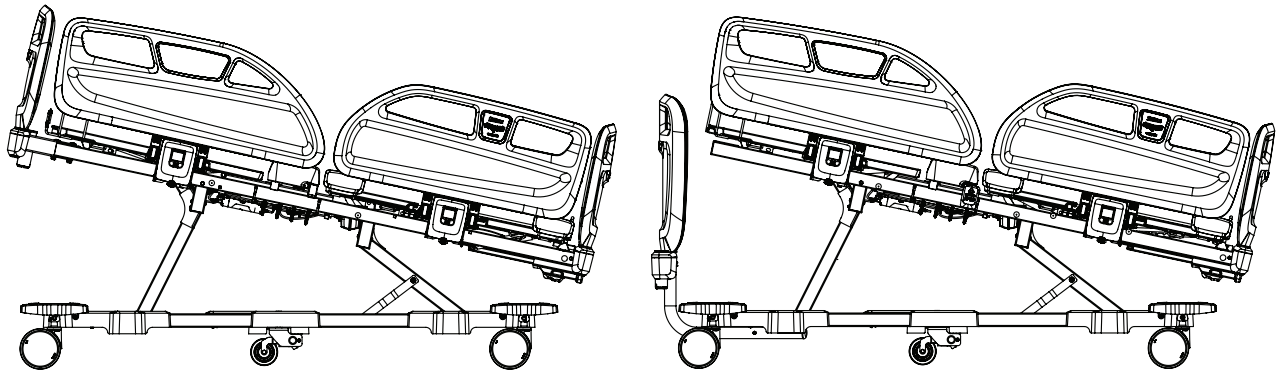
Europos REACH – „ProCeed“

Pagal Europos REACH reglamentą ir kitus aplinkosaugos norminius reikalavimus komponentai, kuriuose yra deklaruotinių medžiagų, yra išvardyti.

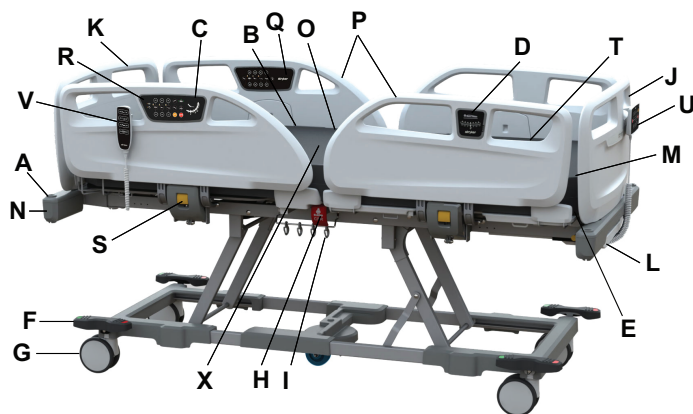
Aprašas		Numeris	Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos (SVHC) cheminis pavadinimas
Pavara	Saugos veržlė	HM-17-303, HM-17-305	Švinas
Pavara	Ivorė	HM-17-303	Švinas
Pavara	Diodai PCBA	HM-17-303, HM-17-305	Švino monoksidas, diborono trioksidas
Pavara	Diodai PCBA	HM-17-323	Švinas, švino monoksidas (švino oksidas), diborono trioksidas
Pavara	PCBA rezistorius	HM-17-323	Švinas, švino monoksidas (švino oksidas)
Pavara	PCBA rezistoriai	HM-17-303, HM-17-305	Švinas, švino monoksidas
Baterija, BA16	Diodai PCBA	HM-17-403	Švinas, švino monoksidas, diborono trioksidas
Baterija, BA16	Pjezo keitiklis	HM-17-403	Švino titano cirkonio oksidas
Baterija, BA16	PCBA rezistoriai	HM-17-403	Švinas, švino monoksidas
Baterija, BA16	Dangtelis PCBA	HM-17-403	Diborono trioksidas
Stabdžių įspėjimo jungiklis	PCBA rezistorius	HM-17-503	Švinas, švino monoksidas
Stabdžių įspėjimo jungiklis	Diodai PCBA	HM-17-503	Švino monoksidas, diborono trioksidas
Valdymo dėžutė, CO65	Mosfet ant PCBA	HM-17-328	Švinas
Valdymo dėžutė, CO65	Bridgerectifier ant PCBA	HM-17-328	Švinas
Valdymo dėžutė, CO65	Diodai PCBA	HM-17-328	Švinas, švino monoksidas, diborono trioksidas
Valdymo dėžutė, CO65	PCBA rezistorius	HM-17-328	Švinas, švino monoksidas, diborono trioksidas
Valdymo dėžutė, CO65	Suktuvas	HM-17-328	Švinas
Valdymo dėžutė, CO65	Dangtelis PCBA	HM-17-328	Diborono trioksidas
Valdymo dėžutė, CO65	Pjezo keitiklis	HM-17-328	Švino titano cirkonio oksidas
Slaugytojo pultas	PCBA rezistoriai	HM-17-814	Švinas, švino monoksidas
Slaugytojo pultas	Diodai PCBA	HM-17-814	Švino monoksidas, diborono trioksidas
Slaugytojo pultas	Dangtelis PCBA	HM-17-814	Diborono trioksidas
Paciento pakaba	PCBA rezistoriai	HM-17-813	Švinas, švino monoksidas
Paciento pakaba	Diodai PCBA	HM-17-813	Švino monoksidas, diborono trioksidas
Maitinimo laidas	Kabelis	HM-17-052	tris(2-metoksietoksi) vinilsilanas
Maitinimo laidas	Maitinimo laidas	HM-17-054	tris(2-metoksietoksi) vinilsilanas

Aprašas		Numeris	Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos (SVHC) cheminis pavadinimas
Porankio valdymo blokas	PCBA rezistorius	HM-17-804, HM-17-806, HM-17-816, HM-17-817	Švinas, švino monoksidas
Porankio valdymo blokas	Diodai PCBA	HM-17-804, HM-17-807, HM-17-816, HM-17-817	Švino monoksidas, diborono trioksidas
Porankio valdymo blokas	PCBA rezistoriai	HM-17-805	Švinas, švino monoksidas (švino oksidas), diborono trioksidas
Porankio valdymo blokas	Kondensatorius	HM-17-805	Diborono trioksidas
Porankio valdymo blokas	Diodai PCBA	HM-17-805	Švinas, švino monoksidas (švino oksidas), diborono trioksidas
Porankio valdymo blokas	Diodas PCBA	HM-17-806	Švino monoksidas, diborono trioksidas
Porankio valdymo blokas	PCBA rezistoriai	HM-17-807	Švinas, švino monoksidas
Porankio valdymo blokas	Dangtelis PCBA	HM-17-807, HM-17-816, HM-17-817	Diborono trioksidas
Prižiūrėtojo spiralinis kabelis	Kabelis	HM-17-317	Švinas
Po lovos šviesa UBL2	PCBA rezistoriai	HM-17-297	Švinas, švino monoksidas (švino oksidas)
Po lovos šviesa UBL2	Tranzistorius	HM-17-297	Švinas
Po lovos šviesa UBL2	Diodai PCBA	HM-17-297	2,2',6,6'-tetrabromo-4,4'-izopropilidendifenolis, švinas, švino monoksidas (švino oksidas), diboro trioksidas

Gaminio iliustracija



pav. 2 – Galvūgalio modeliai, judantys (kairėje) ir stacionarūs (dešinėje)



pav. 3 – „ProCeed“ serijos lova, kilnojamosios galvūgalio plokštės parinktis



pav. 4 – „ProCeed“ serijos lova, stacionari galvūgalio parinktis

A	Priedo mova
B	Nugaros atrama
C	Nugaros atramos kampo matmuo
D	Lovos kampo indikatorius
E	Lovos ilgintuvo parinktis
F	Stabdžių / valdymo pedalas
G	Ratukai (dvigubi ratukai – pasirinktiniai)
H	CPR atleidimas
I	Foley kablys
J	Kojūgalio skydas

M	Blauzdų dalis
N	Bamperis
O	Sėdynės dalis
P	Bortelis
Q	Bortelių valdymo skydelio parinktis (porankio viduje)
R	Bortelių valdymo skydelio parinktis (porankio išorėje)
S	Porankio sklęstis
T	Šlaunų dalis
U	Slaugytojo laidinio valdymo pulto parinktis
V	Paciento laidinio valdymo pulto parinktis

K	Kilnojamojo galvūgalio skydo parinktis	W	Stacionarios galvūgalio plokštės parinktis
L	Patalynės dėklo parinktis	X	Atraminis paviršius

Taikomosios dalys



pav. 5 – B tipo liečiamosios dalys

Kontaktinė informacija

Susisiekite su „Stryker“ klientų aptarnavimo arba techninio palaikymo skyriumi: +1 800-327-0770.

„Stryker“ medicininė informacija

Kayseri Serbest Bölge Şubesi

2. Cad. No:17 38070

Kayseri, Turkey

El. paštas: infosmi@stryker.com

Telefonas: + 90 (352) 321 43 00 (pbx)

Faksas: + 90 (352) 321 43 03

Internetinė svetainė: www.stryker.com

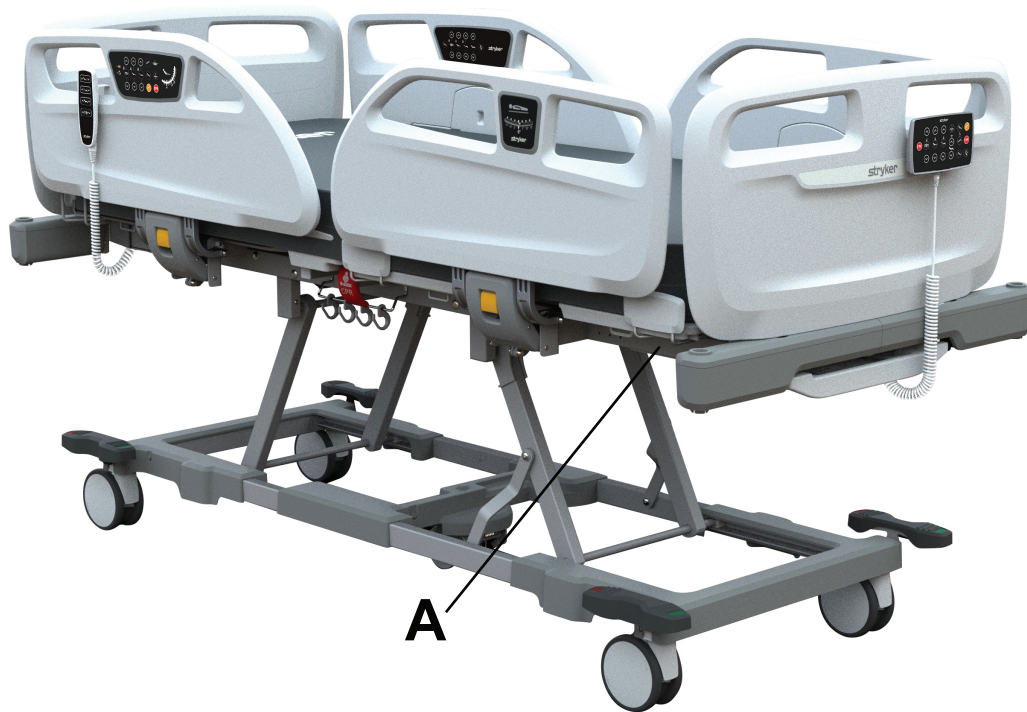
Pastaba - Naudotojas ir (arba) pacientas turėtų pranešti apie visus rimtus su produktu susijusius incidentus tiek gamintojui, tiek Europos Sąjungos valstybės narės, kurioje yra įsisteigtas naudotojas ir (arba) gyvena pacientas, kompetentingai institucijai.

Norėdami internete peržiūrėti savo operacijų ar priežiūros vadovą internetu, žr. <https://techweb.stryker.com/>.

Skambindami „Stryker“ klientų aptarnavimo skyriui, turėkite pasiekiamą savo „Stryker“ produkto serijos numerį (A). Nurodykite serijos numerį visuose rašytiniuose pranešimuose.

Serijos numerio vieta

„Stryker“ serijos numeris ir specifikacijos etiketė (A) yra po paciento borteliu šalia gaminio kojūgalio (pav. 6).



pav. 6 – „Stryker“ serijos numeris ir specifikacijos etiketės vieta

Paruošimas naudoti

ĮSPĖJIMAS

- Prieš paruošdami ar išbandydami funkcinės operacijas, visada leiskite gaminiui pasiekti kambario temperatūrą, kad jo nesugadintumėte.
 - Nenaudokite šio gaminio jokiais sąlygomis, jei tai sužalotų operatorių ar pacientą.
 - Neapkraukite įrenginio daugiau nei 260 kg saugioji darbinė apkrova.
 - Naudokite gaminį, tik kai visi operatoriai yra atsitraukę nuo mechanizmų.
 - Kad išvengti elektros smūgio rizikos, gaminį visada prijunkite prie maitinimo tinklo su apsauginiu įžeminimu.
 - Visada laikykite maitinimo laidą taip, kad išvengtumėte susipynimo, sugadinimo ar galimo šoko rizikos. Jei maitinimo laidas sugadintas, gaminio nebeekspluatuokite ir kreipkitės į techninės priežiūros personalą.
 - Nelaikykite daiktų po lova.
 - Visada naudokite „Stryker“ patvirtintus atraminius paviršius, kurių suderinamumas su gaminio rėmu buvo patikrintas, kad būtų išvengta paciento įstrigimo rizikos.
-

PERSPĖJIMAS

- Į gaminio tarpus nedėkite jokių daiktų.
 - Visada palikite pakankamai vietos tarp gaminio galvūgalio ir gretimo sienos, kad esant būtinybei galėtumėte atjungti elektros laidą iš elektros lizdo.
 - Nenaudokite gaminio be atraminio paviršiaus.
-

Norėdami nustatyti įrenginį ir išbandyti jo funkcinės operacijas:

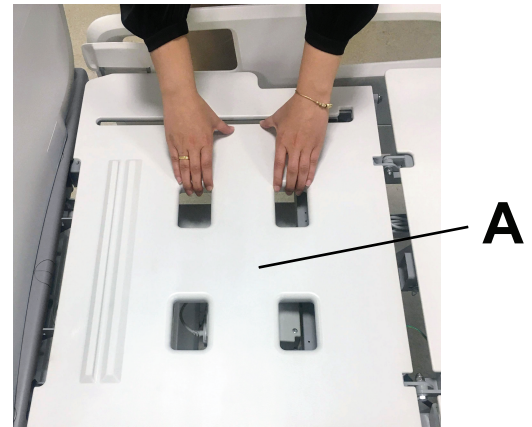
1. Apžiūrėkite, ar įrenginys nebuvo pažeistas gabenant.
2. Įsitikinkite, kad gamins ir visi jo komponentai bei priedai buvo pristatyti.
3. Nuspauskite stabdžių pedalą ir įsitikinkite, kad stabdžių, vairavimo ir neutralioji padėty's veikia.
4. Pakeldami ir nuleisdami porankius įsitikinkite, kad jie juda, nusilenkia ir tvirtai fiksuojasi visiškai pakeltoje padėtyje. Žr *Bortelių pakėlimas arba nuleidimas* (psl. 24).
5. Įjunkite baterijos kabelį į valdymo dėžę. Žr *Akumuliatoriaus kabelio prijungimas arba atjungimas* (psl. 16).
6. Prijunkite maitinimo laidą prie sieninio lizdo.
7. Nuspauskite kiekvieną mygtuką ant bortelių valdymo skydelio, slaugytojo laidinio valdymo pulto ir paciento laidinio valdymo pulto (parinktis) mygtuką ir įsitikinkite, kad kiekviena funkcija veikia.
8. Įsitikinkite, kad baterija visiškai įkrauta (Q). Žr *Operatoriaus valdymo skydelis, bortelio išorėje* (psl. 25).
9. Patikrinkite, ar veikia kardiopulmoninė gaivinimo (CPR) atleidimo rankena. Žr *KPG atleidimo rankenos suaktyvinimas* (psl. 21).
10. Įsitikinkite, kad priedų parinktys įdiegtos ir veikia.
11. Atraminio paviršiaus paruošimas. Žr. atraminio paviršiaus naudojimo vadovą, kuriame pateikiamos sąrankos instrukcijos.

Naudojimas

Akumuliatoriaus kabelio prijungimas arba atjungimas

Baterijos kabelio įjungimas į valdymo dėžę:

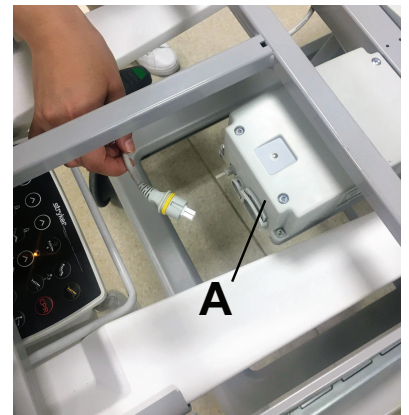
1. Nuimkite apatinės kojų atramos gaubtą (A) (pav. 7).
2. Raskite bateriją (pav. 8).
3. Prijunkite baterijos kabelį prie baterijos.
4. Paspauskite baterijos kabelio fiksatorių, kad užfiksuotumėte baterijos kabelį valdymo dėžėje (A).



pav. 7 – Apatinės kojų atramos gaubto nuėmimas

Baterijos kabelio atjungimas nuo valdymo dėžės:

1. Nuimkite apatinės kojų atramos gaubtą (A) (pav. 7).
2. Raskite bateriją (pav. 8).
3. Nedideliu plokščiu atsuktuvu įstumkite baterijos kabelio fiksatorių; ištraukite baterijos kabelį (pav. 9);
4. Atjunkite bateriją nuo baterijos kabelio.
5. Juosta pritvirtinkite baterijos kabelio fiksatorių prie gulimosios dalies rėmo (pav. 10).



pav. 8 – Baterijos kabelio fiksavimas ir atlaisvinimas



pav. 9 – Maitinimo laido užrakto stūmimas



pav. 10 – Baterijos kabelio atjungimas nuo valdymo dėžės

Gaminio prijungimas arba atjungimas

ĮSPĖJIMAS

- Kad išvengti elektros smūgio rizikos, gaminį visada prijunkite prie maitinimo tinklo su apsauginiu įžeminimu.
- Visada laikykite maitinimo laidą taip, kad išvengtumėte susipynimo, sugadinimo ar galimo šoko rizikos. Jei maitinimo laidas sugadintas, gaminio nebeekspluatuokite ir kreipkitės į techninės priežiūros personalą.

PERSPĖJIMAS - Visada palikite pakankamai vietos tarp gaminio galvūgalio ir gretimai sienos, kad esant būtinybei galėtumėte atjungti elektros laidą iš elektros lizdo.

Pastaba - Kai jis nėra vežamas, įsitikinkite, kad gaminys yra prijungtas prie elektros tinklo.

Gaminyje įrengtas lovos maitinimo laidas.

1. Norėdami prijungti įrenginį, įjunkite maitinimo laidą į medicinines paskirties lizdą su apsauginiu įžeminimu.
2. Patikrinkite, ar šviečia žalias kintamosios srovės maitinimo šviesos diodas ant bortelių ir slaugytojo pulto.
3. Norėdami atjungti įrenginį, suimkite išlietą dalį prie lizdo ir traukite grindims lygiagrečia kryptimi (ne kampu).

Akumuliatoriaus įkrovimas

ĮSPĖJIMAS

- Jei aptinkate perkaistantį akumuliatorių, kabelius ar laidus, visada atjunkite maitinimo laidą nuo sieninio lizdo. Nenaudokite gaminio, kol jis nebuvo patikrintas, kol nebuvo atlikta techninė priežiūra arba kol techninės priežiūros personalas nepatvirtino, kad jis veikia kaip numatyta.
- Visada pakeiskite akumuliatorių pasibaigus jo numatomai eksploataavimo trukmei.
- Nepilkite ant akumuliatorių skysčių ir jo nepanardinkite į skystį.

PERSPĖJIMAS

- Nenaudojamą įrenginį visada įjunkite į medicinines paskirties elektros lizdą su apsauginiu įžeminimu, kad išlaikytumėte pakankamą akumuliatoriaus įkrovą ir gaminio veiksmingumą būtų geriausias naudojant akumuliatoriaus maitinimą.
- Visada pakeiskite akumuliatorius, kurių jungtys surūdijusios, ekranas įtrūkęs, išsiplėtę ar išsipūtę šonai, arba neišlaiko visos įkrovos.
- Akumuliatorius visada keiskite tik „Stryker“ patvirtintais akumuliatoriais. Naudojant nepatvirtintą akumuliatorių, sistemos veiksmingumas gali būti nenusipėjamas.
- Neatidarykite akumuliatorių.
- Saugokite akumuliatorių nuo didelio karščio.

Šiame įrenginyje yra atsarginio akumuliatoriaus sistema, kuri įkraunama, kai įrenginys įjungtas į elektros lizdą. Atsarginio akumuliatoriaus sistema leidžia operatoriui naudoti įrenginį, kai jis atjungtas, nutrūkus elektros tiekimui arba pervežant. Atsarginio akumuliatoriaus sistema aktyvinama atjungus įrenginį.

Visada patikrinkite atsarginio akumuliatoriaus veikimą. Pakeiskite akumuliatorių, jei jis per prevencinę techninę priežiūrą neveikia taip, kaip numatyta.

Kai baterijos lygis yra žemas ir bandote perkelti įrenginį, baterijos būsenos indikatorius ant porankių mirksi geltonai ir pasigirsta pyptelėjimas.

Norėdami įkrauti bateriją, prijunkite įrenginį prie medicinines paskirties elektros lizdo su apsauginiu įžeminimu.

Akumuliatorius visiškai įsikrauna per dvylika valandų (Q). Žr. *Operatoriaus valdymo skydelis, bortelio išorėje* (psl. 25).

Ilgalais akumulatoriaus laikymas

ISPĖJIMAS - Prieš sandėliuojami gaminį ilgą laiką, visada atjunkite akumulatoriaus kabelį nuo akumulatoriaus.

PERSPĖJIMAS - Ant gaminio nedėkite ir nelaikykite sunkių daiktų.

Laikykite bateriją pagal specifikacijų skyriuje išvardytas aplinkos sąlygas. Žr. *Specifikacijos* (psl. 7).

Baterijos laikymas:

1. Žr. *Gaminio prijungimas arba atjungimas* (psl. 17).
2. Žr. *Akumulatoriaus kabelio prijungimas arba atjungimas* (psl. 16).

Gaminio pervežimas

ISPĖJIMAS

- Perveždami pacientą, bortelius visada užfiksuokite aukščiausioje aukščio pozicijoje, o miego paviršius turi būti horizontalus.
 - Visada saugokite galūnes, rankas, pirštus ir kitas kūno dalis toliau nuo mechanizmų ir tarpų.
 - Visada patikrinkite, ar arti gaminio nėra kliūčių. Susidūrus su kliūtimi galima sužaloti pacientą, operatorių, aplinkinius arba sugadinti rėmą ar aplinkinę įrangą.
 - Nebandykite gaminio pervežti šonu. Taip gaminys gali apvirsti.
 - Nesinaudokite šoniniais borteliais kaip priemone įrenginiui stumti arba traukti. Perkeldami įrenginį visada naudokite galvūgalio skydą ir kojūgalio skydą.
 - Nenaudokite kėlimo stovo stumti ar traukti.
 - Nenaudokite deguonies baliono laikiklio kaip priemonės įrenginiui stumti arba traukti.
 - Nenaudokite lašinės stovo kaip priemonės įrenginiui stumti arba traukti.
-

PERSPĖJIMAS - Perveždami visada įsitikinkite, kad lašinės stovas yra mažiausiame aukštyje.

Įrenginio pervežimas:

1. Užblokuokite bortelio valdymo skydelio funkcijas.
2. Atjunkite maitinimo laidą iš elektros lizdo.
3. Nuleiskite lašinės stovą.
4. Pasukite deguonies baliono laikiklį link įrenginio.
5. Pakelkite ir užfiksuokite bortelius aukščiausio aukščio pozicijoje. Žr. *Bortelių pakėlimas arba nuleidimas* (psl. 24).
6. Atleiskite stabdžius. Žr. *Stabdžių įjungimas arba atleidimas* (psl. 19).
7. Stumkite įrenginį už galvūgalio arba kojūgalio skydo.
8. Įjunkite lovos maitinimo laidą į medicininės paskirties elektros lizdą su įžeminimu.
9. Užfiksuokite stabdžius.

Stabdžių įjungimas arba atleidimas

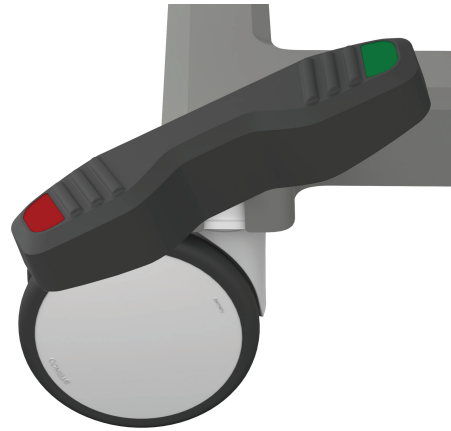
ĮSPĖJIMAS

- Kai pacientas gulasi arba keliai nuo gaminio, visada nuspauskite stabdžius, kad išvengtumėte nestabilumo.
- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada nuspauskite stabdžius.
- Nenuspauskite stabdžių norėdami sulėtinti arba sustabdyti gaminį jam judant.

Stabdžių / valdymo pedalai yra visuose keturiuose įrenginio kampuose.

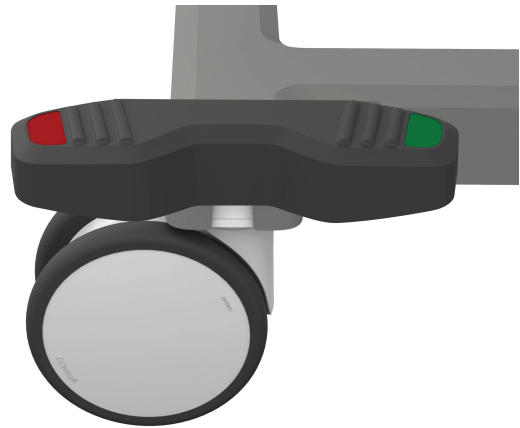
Norėdami įjungti arba atleisti stabdžius:

Norėdami įjungti stabdžius, nuspauskite raudoną pedalo pusę (pav. 11). Stabdžių pedalas užblokuoja visus keturis ratukus, kad gaminys stovėtų vietoje.



pav. 11 – Stabdžių nuspaudimas

Norėdami atleisti stabdžius, spauskite žalią pedalo pusę, kol pedalas bus neutralioje pozicijoje (pav. 12). Taip atleidžiami visų keturių ratukų stabdžiai ir galite judinti gaminį.



pav. 12 – Stabdžių atleidimas / neutrali padėtis

Pastaba - Atleidus stabdžius, operatoriaus valdymo skydelyje įsižiebia **stabdžių** indikatorius (P). Žr *Operatoriaus valdymo skydelis, bortelio išorėje* (psl. 25).

„Steer-Lock“ įjungimas arba atleidimas

ĮSPĖJIMAS

- Perveždami pacientą, bortelius visada užfiksuokite aukščiausioje aukščio pozicijoje, o miego paviršius turi būti horizontalus.
- Visada atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo, prieš perveždami arba valydami įrenginį.

- Prieš pervežant gaminį visada atleiskite stabdžius. Negalima pervežti gaminio su nuleistais stabdžiais.

„**Steer-Lock**“ pedalas yra ir įrenginio galvūgalyje, ir kojūgalyje. „**Steer-Lock**“ kreipia įrenginį išilgai tiesios linijos, kai transportuodami įrenginį sukatė aplink kampus. „**Steer-Lock**“ užblokuoja kojūgalio ratukus.

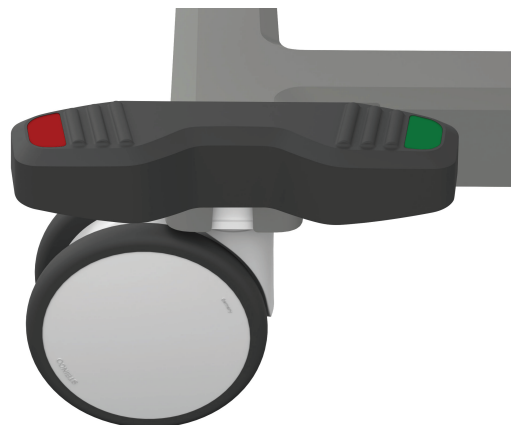
Norėdami transportuoti įjungę „**Steer-Lock**“:

Norėdami įjungti valdymo blokadimą, nuspauskite žalią pedalo pusę (pav. 13).



pav. 13 – „Steer-Lock“ įjungimas

Norėdami atleisti „**Steer-Lock**“, spauskite raudoną pedalo pusę, kol pedalas bus neutralioje pozicijoje (pav. 14).



pav. 14 – „Steer-Lock“ atleidimas / neutrali padėtis

Pastaba - Norėdami judinti įrenginį bet kokia kryptimi, atleiskite „**Steer-Lock**“ pedalą.

Penktojo ratuko įjungimo arba atleidimo parinktis

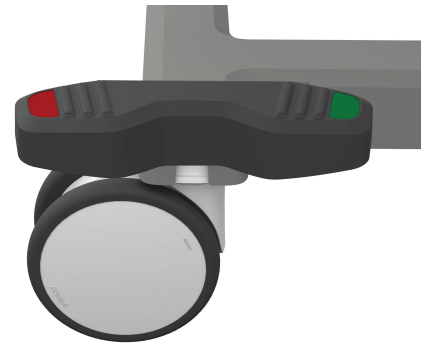
Vairavimo pedalai yra ant kiekvieno ratuko.

Norėdami naudoti penktąjį ratuką, nuspauskite stabdžio / valdymo pedalo valdymo pusę (žalią) (pav. 15). Taip nuleidžiamas penktasis ratukas ir galite judinti gaminį pirmyn ir atgal tiesia trajektorija.



pav. 15 – Penktojo ratuko nuleidimas

Norėdami atleisti penktąjį ratuką, nuspauskite raudoną pedalą, kol pedalas bus neutralioje padėtyje (pav. 16). Tai atitraukia penktąjį ratuką ir leidžia jums laisvai judinti gaminį pirmyn, atgal ir į šonus.



pav. 16 – Penktojo ratuko atleidimas

KPG atleidimo rankenos suaktyvinimas

ĮSPĖJIMAS - Prieš aktyvindami KPG atleidimo rankeną visada įsitikinkite, kad visi asmenys ir įranga yra patraukti nuo srities po „Fowler“ sekcija ir aplink ją. KPG atleidimo rankena skirta tik skubiajai pagalbai.

Keliant nugaros atramą, kai reikia greitai prieiti prie paciento, patraukite CPR atleidimo rankeną, kad gaminys būtų 0 laipsnių pozicijoje.

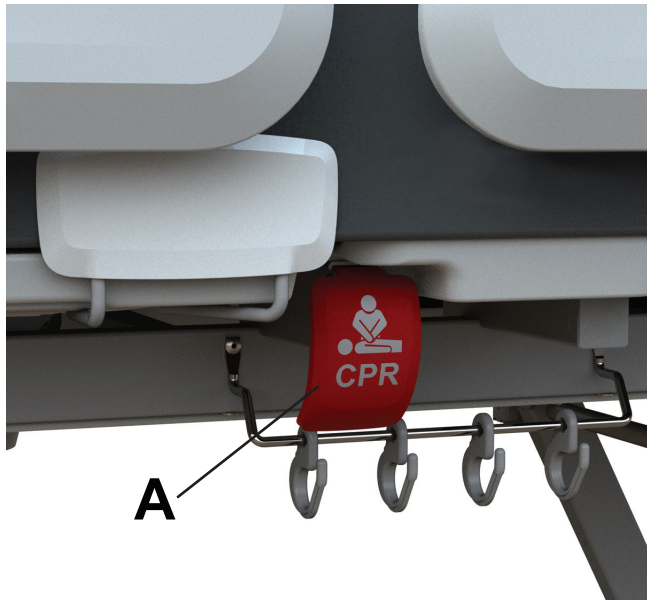
Pastaba - Suaktyvinus rankinį CPR, nugaros atrama gali nepakilti. Norėdami atkurti nugaros atramos judėjimą, vieną kartą paspauskite nugaros atramos mygtuką, kad iš naujo nustatytumėte ir atkurtumėte įprastas funkcijas.

Dvi CPR atleidimo rankenos yra kairėje ir dešinėje gulimosios dalies kelių sulenkimo sekcijos (A) pusėse (pav. 17).

CPR atleidimo aktyvinimas:

1. Norėdami patraukti CPR atleidimo rankeną (A) (pav. 17).

Pastaba - Norėdami sustabdyti gaminio nugaros atramos judėjimą, bet kuriuo metu atleiskite CPR atleidimo rankeną.



pav. 17 – KPG atleidimo rankenos suaktyvinimas

2. Nustatykite nugaros atramos horizontalią poziciją.

Galvūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal

ĮSPĖJIMAS - Keisdami galvūgalio skydą visada nustatykite galvūgalio skydą taip, kaip numatyta, kad išvengtumėte įstrigimo.

Norint prieiti prie paciento arba nuvalyti įrenginį, galima nuimti galvūgalio skydą.

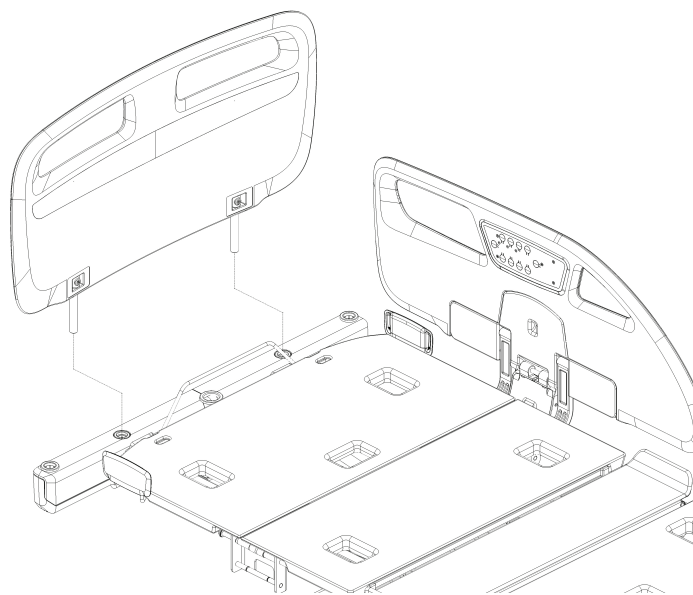
Norėdami nuimti galvūgalį, suimkite rankenas ir keldami galvūgalio skydą tiesiai aukštyn nuimkite nuo įrenginio (pav. 19).

Galvūgalio skydo uždėjimas atgal:

1. Sulygiuokite galvūgalio skydo kaiščius su lizdais įrenginio galvūgalyje (pav. 18).
2. Leiskite galvūgalio skydą, kol jis įsistatys į lizdus (pav. 19).



pav. 18 – Galvos atramos padėtis



pav. 19 – Galvūgalio atramos nuėmimas

Kojūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal

ĮSPĖJIMAS - Keisdami kojūgalio skydą, visada nustatykite kojūgalio skydą taip, kaip numatyta, kad išvengtumėte įstrigimo.

PERSPĖJIMAS - Prieš nuimdami kojūgalio skydą visada pakabinkite slaugytojo laidinį valdymo pultą ant bortelių kojūgalio arba laikykite patalynės dėklą parinktyje.

Norint prieiti prie paciento arba nuvalyti įrenginį, galima nuimti kojūgalio skydą.

Norėdami nuimti kojūgalį, nuimkite rankenas ir keldami kojūgalio skydą tiesiai aukštyn nuimkite nuo įrenginio (pav. 21).

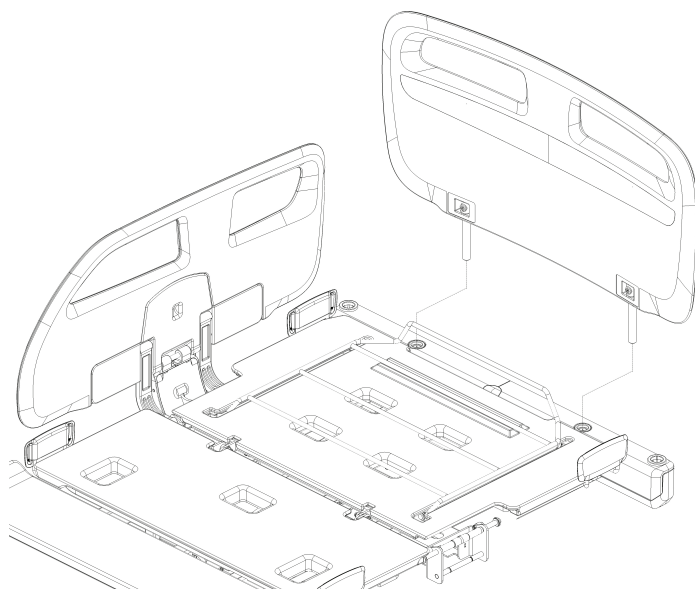
Kojūgalio skydo uždėjimas atgal:

1. Sulygiuokite kojūgalio skydo kaiščius su lizdais įrenginio kojūgalyje (pav. 20).
2. Leiskite kojūgalio skydą, kol jis įsistatys į lizdus (pav. 21).

Pastaba - Nepalikite jokių objektų įstrigusių po kojūgalio skydu.



pav. 20 – Kojūgalio atramos padėtis



pav. 21 – Kojūgalio atramos nuėmimas

Blauzdos dalies pakėlimas arba nuleidimas

ĮSPĖJIMAS

- Prieš keldami blauzdos atramos dalį visada įsitikinkite, kad visi asmenys ir įranga yra patraukti nuo srities po kojų atrama ir aplink ją.
- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada įsitikinkite, kad gaminys yra žemiausio aukščio padėtyje.

PERSPĖJIMAS - Nekelkite blauzdos dalies, kol naudojamas lovos ilgintuvas. Gaminys gali neatlaikyti aukštesnio paciento apatinių kojų.

Blauzdų atramą galite pakelti arba nuleisti rankomis.

Blauzdų dalies pakėlimas:

1. Abiem rankomis suimkite blauzdų dalį.
2. Pakelkite blauzdų dalį į norimą aukštį.
3. Atleiskite blauzdų dalį, kad ją fiksuotumėte vietoje.

Blauzdų dalies nuleidimas:

1. Abiem rankomis suimkite blauzdų dalį.
2. Pakelkite blauzdų dalį iki galo aukštyn, kad ją atpalaiduotumėte.
3. Nuleiskite blauzdų dalį ant gulimosios dalies.

Bortelių pakėlimas arba nuleidimas

ĮSPĖJIMAS

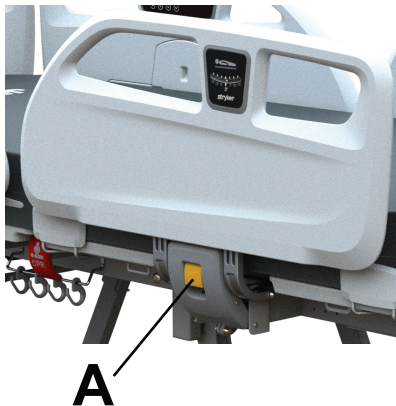
- Visada nustatykite pacientų saugą užtikrinančią bortelių padėtį.
- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada užblokuokite lovos judėjimo valdymą.
- Kitos įrangos kabelius, laidus ir žarnes visada nutieskite taip, kad jų neužspaustų gaminio dalys.

- Nedėkite pirštų į suspaudimo taškus.
 - Nesėdėkite ir nelieskite bortelių.
-

Pastaba - Nenaudokite bortelių kaip paciento įtvirtinimo priemonės.

Norėdami pakelti bortelius, patraukite aukštyn ir įstumkite. Keldami bortelius, klausykite, kol pasigirs spragtelėjimas, rodantis, kad borteliai užsifiksavo. Patraukite už porankio ir įsitikinkite, kad jis užfiksuotas.

Norėdami nuleisti bortelius, pakelkite geltoną atleidimo skląstį (A) ir nuleiskite bortelius į žemiausią aukščio padėtį.



pav. 22 – Bortelių pakėlimas arba nuleidimas

Foley maišo užkabinimas ant Foley maišo kablo

ĮSPĖJIMAS - Neapkraukite įrangos kablo daugiau nei leistina 2 kg saugioji darbinė apkrova.

Du Foley maišelio kabliai yra po kojūgalium, po vieną kiekvienoje įrenginio pusėje.

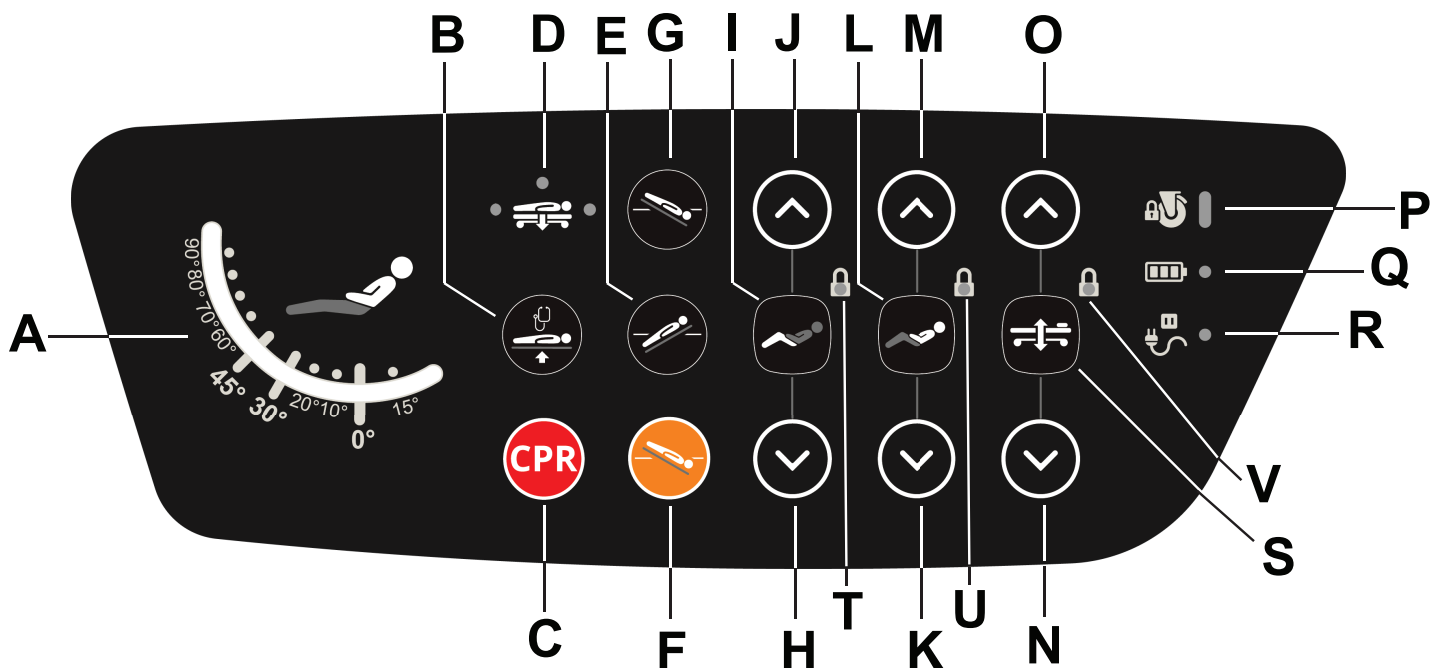
Norėdami pritvirtinti Foley maišą, užkabinkite Foley maišo kablį už Foley maišo kablo.

Pastaba - Neleiskite Foley maišui paliesti grindų, kai įrenginys nuleistas į mažą aukštį.

Operatoriaus valdymo skydelis, bortelio išorėje

ĮSPĖJIMAS

- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada užblokuokite lovos judėjimo valdymą.
-



pav. 23 – Išorinis porankis

A	Kampinis matas	Pakelkite lovos galvūgalio kampą
B	Ištyrimo padėtis	Gaminį kloja plokščią ties tyrimo padėties aukščiui
C	CPR mygtukas	Nuleidžia gaminį į CPR padėtį
D	Mažo aukščio indikatorius	Nurodo žemiausią aukščio padėtį
E	Atvirkštinė Trendelenburgo padėtis	Nustato įrenginio atvirkštinę Trendelenburgo padėtį (galva pakelta, pėdos nuleistos)
F	Vaskulinė padėtis	Pastato gaminį į kraujagyslių padėtį (lova plokščia ir galva žemyn)
G	Trendelenburgo padėtis	Nustato įrenginio Trendelenburgo padėtį (galva nuleista, pėdos pakeltos)
H	Leisti kelių sulenkimo atramą žemyn	Nuleidžia kelių sulenkimo sekciją
I	Kelių sulenkimo atramos užraktas	Užraktų sulenkimo atramos judėjimas
J	Kelti kelių sulenkimo atramą aukštyn	Pakelia kelių sulenkimo sekciją
K	Nugaros atramos nuleidimas	Nuleidžia nugaros atramą
L	Atlošo užraktas	Užrakina nugaros atramos judėjimą
M	Nugaros atramos kėlimas	Pakelia nugaros atramą
N	Sumažinti lovos aukštį	Nuleidžia gulimąją dalį
O	Pakelti lovos aukštį	Pakelia gulimąją dalį
P	Stabdžių indikatorius	Kai įjungiate stabdį (stabdžių rinkinį), šviečia žaliai
		Atleidus stabdį (stabdyti nenustatyta) mirksi gintaro spalva

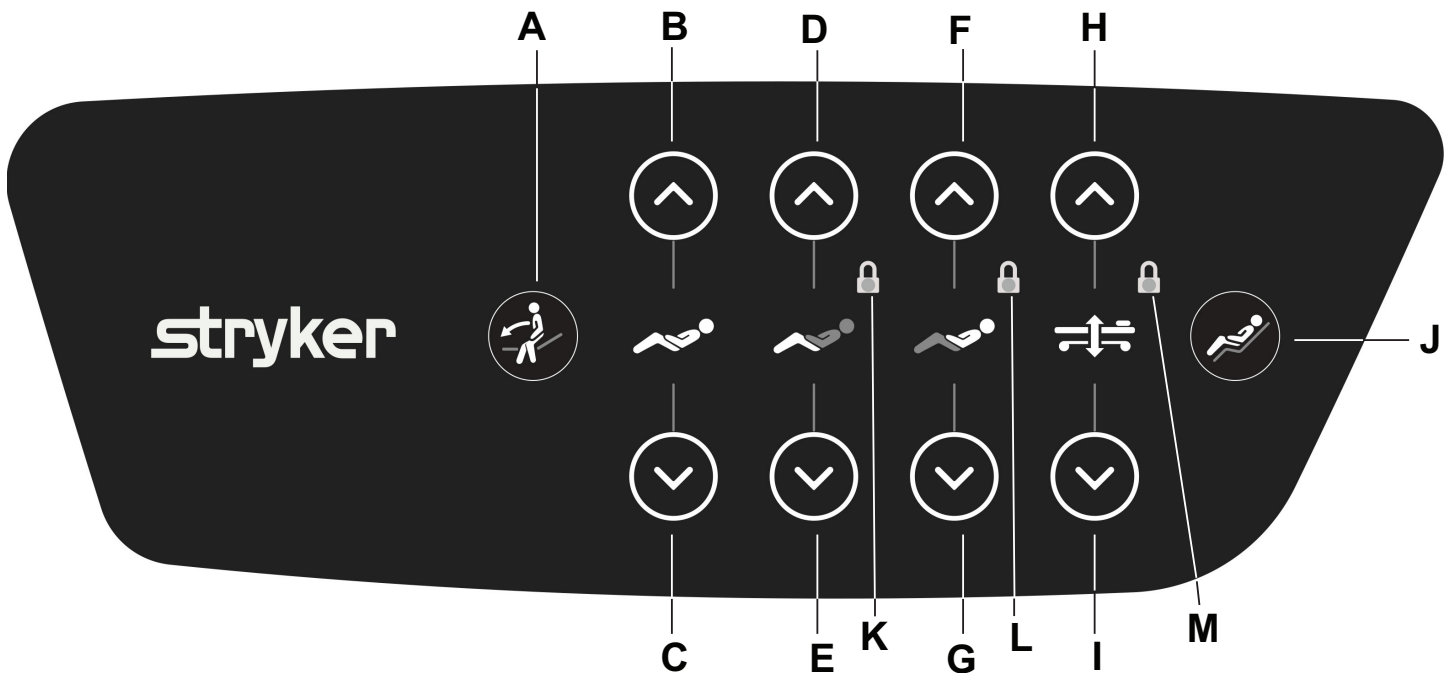
Q	Baterijos būsenos indikatorius	Šviečia žaliai, kai prijungiate įrenginį prie sieninio lizdo, o baterijos visiškai įkrautos arba įrenginys neprijungtas ir baterija yra aukšta
		Šviečia vientisą gintarą, kai įrenginys prijungtas prie sieninio lizdo ir įkraunamas
		Mirksi gintaro spalva, kai įrenginys neprijungtas prie sieninio lizdo ir baterija yra maža arba kai įrenginys prijungtas, o baterija atjungta arba įvyko klaida
R	Kintamosios srovės maitinimo indikatorius	Kai prijungiate įrenginį prie sieninio lizdo, šviečia žaliai
		Mirksi gintaro spalva, kai įrenginys neprijungtas prie sieninio lizdo
S	Lovos aukščio užraktas	Užrakina lovos aukščio judėjimą
T	Kelių sulenkimo atramos užrakto indikatorius	Šviečia gintaro spalva, kai kelių sulenkimo atrama užfiksuota
U	Nugaros atramos indikatorius	Šviečia, kai užrakinate nugaros atramos dalį
V	Lovos aukščio užrakto indikatorius	Šviečia gintaro spalva, kai lovos aukščio funkcija užrakinta

Paciento valdymo skydelis, bortelio viduje

ĮSPĖJIMAS

- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada užblokuokite lovos judėjimo valdymą.

Sveikatos priežiūros specialistai turi paaiškinti pacientams, kaip naudoti paciento valdymo skydelį.



pav. 24 – Vidinis porankis

A	Asistavimas paciento išlipimui	Nustato įrenginio padėtį paciento įlipimui arba išlipimui
B	Automatinis kontūro kėlimas	Pakelia nugaros atramą ir kelių sulenkimo atramą

C	Automatinis kontūro nuleidimas	Nuleidžia nugaros atramą ir kelių sulenkimo atramą
D	Kelti kelių sulenkimo atramą aukštyn	Pakelia kelių sulenkimo sekciją
E	Leisti kelių sulenkimo atramą žemyn	Nuleidžia kelių sulenkimo sekciją
F	Nugaros atramos kėlimas	Pakelia nugaros atramą.
G	Nugaros atramos nuleidimas	Nuleidžia nugaros atramą.
H	Pakelti lovos aukštį Pastaba - Ribotas aukštas aukštis yra tik paciento valdikliai.	Pakelia gulimąją dalį
I	Sumažinti lovos aukštį	Nuleidžia gulimąją dalį
J	Kėdės padėtis	Nustato gaminio kėdės padėtį
K	Kelių sulenkimo atramos užrakto indikatorius	Šviečia gintaro spalva, kai kelių sulenkimo atrama užfiksuota
L	Nugaros atramos indikatorius	Šviečia, kai užrakinata nugaros atramos dalį
M	Lovos aukščio užrakto indikatorius	Šviečia gintaro spalva, kai lovos aukščio funkcija užrakinta

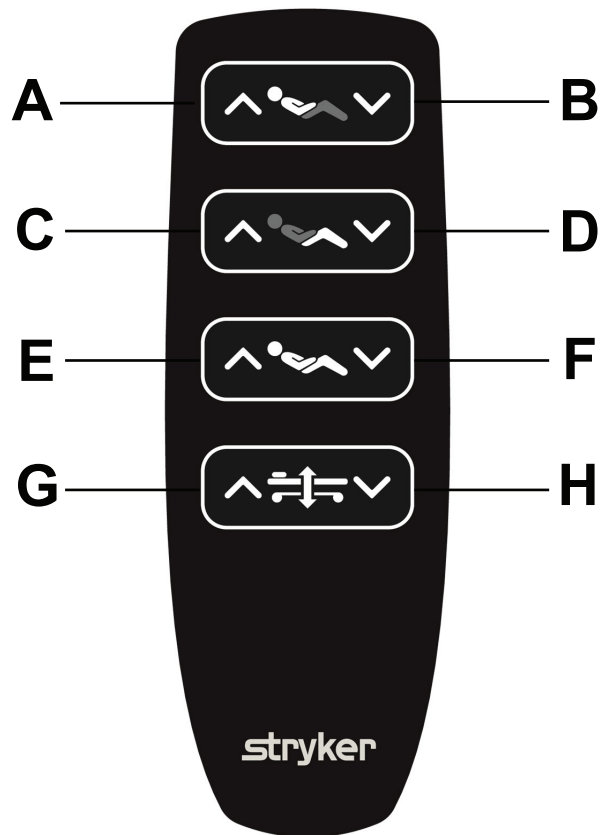
Paciento laidinio valdymo pulto parinktis

ĮSPĖJIMAS - Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada užblokuokite lovos judėjimo valdymą.

PERSPĖJIMAS

- Kol paciento laidinis valdymo pultas naudojamas, jį visada saugiai padėkite ant čiužinio.
- Kai paciento laidinis valdymo pultas nenaudojamas, jį visada pakabinkite ant porankio.
- Nesuspauskite ir nesužnybkite laidinio pulto laido lovos rėmu.

Sveikatos priežiūros specialistai turi paaiškinti pacientams, kaip naudoti pultą.



pav. 25 – Paciento laidinis valdymo pultas (parinktis)

	Pavadinimas	Funkcija
A	Nugaros atramos kėlimas	Pakelia nugaros atramą
B	Nugaros atramos nuleidimas	Nuleidžia nugaros atramą
C	Šlaunų dalies kėlimas	Pakelia šlaunų dalį
D	Šlaunų dalies nuleidimas	Nuleidžia šlaunų dalį
E	Automatinis kontūro kėlimas	Kartu pakelia nugaros atramą ir šlaunų dalį
F	Automatinis kontūro nuleidimas	Kartu nuleidžia nugaros atramą ir šlaunų dalį
G	Pakelti lovos aukštį Pastaba - Ribotas aukštas aukštis yra tik paciento valdikliai.	Pakelia gulimąją dalį
H	Sumažinti lovos aukštį	Nuleidžia gulimąją dalį

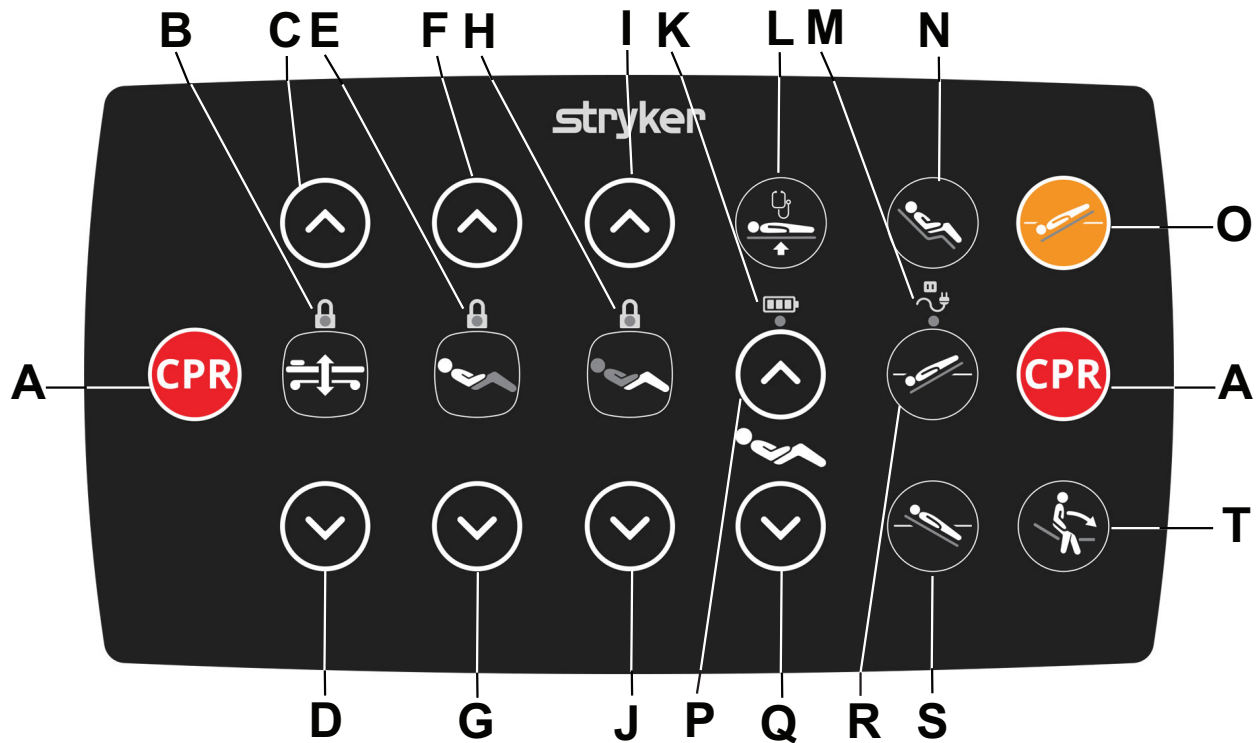
Slaugytojo laidinis valdymo pultas

ĮSPĖJIMAS

- Kai pacientas paliekamas be priežiūros, visada užblokuokite lovos judėjimo valdymą.
- Niekada nelaikykite slaugytojo valdymo skydelio pacientui pasiekiamoje vietoje.

PERSPĖJIMAS

- Visada pakabinkite slaugytojo laidinį valdymo pultą ant kojūgalio skydo.
- Prieš nuimdami kojūgalio skydą visada pakabinkite slaugytojo laidinį valdymo pultą ant bortelių kojūgalio arba laikykite patalynės dėklo parinktyje.
- Nesuspauskite ir nesužnybkite laidinio pulto laido lovos rėmu.



pav. 26 – Slaugytojo laidinis valdymo pultas

	Pavadinimas	Funkcija
A	Neatidėliotinas Gaivinimas	Nepaiso valdymo skydelio užrakto ir nustato horizontalią padėtį ir mažą aukštį. Taip pat galima, jei valdymo skydeliai išjungti.
B	Lovos aukščio užrakto indikatorius / žievės užrakto šviesos diodas	Ijungia arba išjungia gulimosios dalies judėjimo užraktą. Šviečia, kai užrakiname gulimosios dalies judėjimą.
C	Pakelti lovos aukštį	Pakelia gulimąją dalį
D	Sumažinti lovos aukštį	Nuleidžia gulimąją dalį
E	Nugaros atramos užrakinimas / Nugaros atramos užrakinimo LED	Ijungia arba išjungia nugaros atramos judėjimo užraktą. Šviečia, kai užrakiname nugaros atramos judėjimą.
F	Nugaros atramos kėlimas	Pakelia nugaros atramą
G	Nugaros atramos nuleidimas	Nuleidžia nugaros atramą
H	Šlaunų dalies užrakinimas / Šlaunų dalies užrakinimo LED	Ijungia arba išjungia šlaunų dalies užraktą. Šviečia, kai užrakiname šlaunų dalį.
I	Šlaunų dalies kėlimas	Pakelia šlaunų dalį.
J	Šlaunų dalies nuleidimas	Nuleidžia šlaunų dalį.

	Pavadinimas	Funkcija
K	Baterijos būsenos indikatorius	Šviečia gintaro spalva, kai prijungiate gaminį prie elektros lizdo ir baterijos įkraunamos. Baterija visiškai įsikrauna per 10–12 valandų. Kai baterija įkrauta, LED nebešviečia.
		Mirksi gintaro spalva, kai įrenginys neprijungtas prie sieninio lizdo ir baterija yra maža arba kai įrenginys yra prijungtas, o baterija atjungta arba įvyko klaida
L	Ištyrimo padėtis	Nustato plokščią gulimąją dalį ir pakelia ją į didžiausią aukštį.
M	Kintamosios srovės maitinimo indikatorius	Mirksi gintaro spalva, kai įrenginys neprijungtas prie sieninio lizdo
N	Kėdės padėtis	Nustato gaminio kėdės padėtį.
O	Kraujagyslių padėtis vienu mygtuku	Nepaiso valdymo skydelio užrakto ir nustato 12° Trendelenburgo padėtį.
P	Automatinis kontūro kėlimas	Kartu pakelia nugaros atramą ir šlaunų dalį.
Q	Automatinis kontūro nuleidimas	Kartu nuleidžia nugaros atramą ir šlaunų dalį.
R	Trendelenburgo padėtis	Nustato įrenginio Trendelenburgo padėtį (galva nuleista, pėdos pakeltos)
S	Atvirkštinė Trendelenburgo padėtis	Nustato įrenginio atvirkštinę Trendelenburgo padėtį (galva pakelta, pėdos nuleistos)
T	Asistavimas paciento išlipimui	Nuleidžia gulimąją dalį, nuleidžia šlaunų dalį, pakelia nugaros atramą, kad pacientas galėtų užlipti ir nultipti nuo gaminio.

Lovos ilgintuvo ištraukimas arba sukišimas

ĮSPĖJIMAS

- Ant lovos ilgintuvo nesėdėkite. Taip gaminys gali apvirsti.
- Prieš dėdami svorį ant lovos ilgintuvo, jį visada fiksukite.

PERSPĖJIMAS

- Ištraukę lovos ilgintuvą, nenuimkite kojūgalio skydo.
- Nėkelkite blauzdos dalies, kol naudojamas lovos ilgintuvas. Gaminys gali neatlaikyti aukštesnio paciento apatinių kojų.

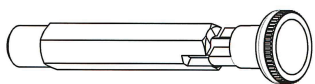
Lovos ilgintuvas leidžia pailginti gaminį 31 cm.

Lovos ilgintuvo ištraukimas:

1. Patraukite ir pasukite kiekvieną rankenėlę 90°, kad atpalaiduotumėte lovos ilgintuvą (pav. 27).
2. Traukite kojūgalio skydą, kad ištrauktumėte lovos ilgintuvą (pav. 28).
3. Pasukite geltonas rankenas 90 laipsnių kampu, kad užfiksuotumėte rankenėles abiejose pusėse.

Pastaba - Pastumkite ir patraukite kojūgalio skydą, jog įsitikintumėte, kad lovos ilgintuvas užfiksuotas.

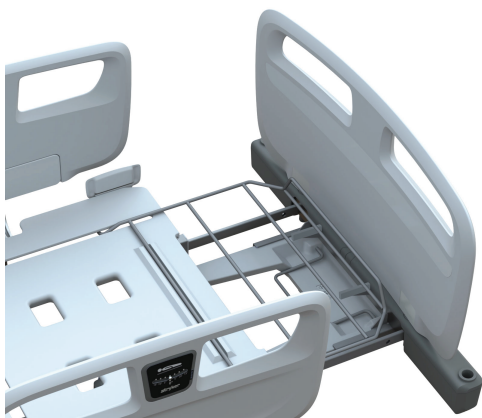
4. Ištraukite lovos tvarkymo platformą (pav. 29).
5. Padėkite lovos ilgintuvo atraminį paviršių ant lovos tvarkymo platformos.



pav. 27 – Lovos ilgintuvo atpalaidavimas



pav. 28 – Lovos ilgintuvo ištraukimas



pav. 29 – Lovos tvarkymo platformos išplėtimas



pav. 30 – Lovos tvarkymo plokštelės atitraukimas

Norėdami sustumti lovos ilgintuvą:

1. Nuimkite lovos ilgintuvo atraminį paviršių.
2. Įstumkite lovos tvarkymo platformą (pav. 30).
3. Patraukite ir pasukite kiekvieną rankenėlę 90°, kad atpalaiduotumėte lovos ilgintuvą.
4. Norėdami ištraukti lovos ilgintuvą, pastumkite kojūgalio skydo rankenas.
5. Pasukite geltonas rankenas 90 laipsnių kampu, kad užfiksuotumėte rankenėles abiejose pusėse.

Pastaba - Pastumkite ir patraukite kojūgalio skydą, jog įsitikintumėte, kad lovos ilgintuvas užfiksuotas.

Lovos ilgintuvo atraminio paviršiaus tvirtinimas

Atraminio paviršiaus specifikacijas žr. 8002 serijos atraminio paviršiaus vadove. *Specifikacijos* (psl. 7) Rekomenduojamus lovos ilgintuvo atraminius paviršius žr.

Lovos ilgintuvo atraminio paviršiaus pritvirtinimas:

1. Žr. *Lovos ilgintuvo ištraukimas arba sukišimas* (psl. 31).
2. Padėkite lovos ilgintuvo atraminį paviršių tarp atraminio paviršiaus ir kojūgalio skydo.
3. Nuspauskite lovos ilgintuvo atraminį paviršių, kad pritvirtintumėte atraminį paviršių.

Patalynės dėklo ištraukimo arba įstūmimo parinktis

Patalynės dėklas yra papildomas integruotas laikymo elementas, kuriame galima laikyti paciento drabužius, skalbinius arba slaugytojo laidinį valdymo pultą. Patalynės dėklas yra gaminio kojūgalyje.

ĮSPĖJIMAS

- Prieš judindami gaminį visada įtraukite patalynės dėklo parinktį.
- Nenaudojamą patalynės dėklo parinktį visada įtraukite.
- Neapkraukite lašinės stovo daugiau nei 15 kg saugioji darbinė apkrova.

Norėdami ištraukti patalynės dėklą, suimkite plastikinį patalynės dėklą ir traukite jį link savęs.

Norėdami įtraukti patalynės dėklą, suimkite plastikinį patalynės dėklą ir stumkite jį į rėmą.



pav. 31 – Slaugytojo laidinio valdymo pulto laikymas

Kasetės įdėjimo į rentgeno kasetės laikiklį ir ištraukimo iš jo parinktis

Rentgeno kreipiklio matmenys: 390 mm ± 30 mm x 590 mm ± 30 mm x maks. 16,5 mm

Rentgeno kasetės įdėjimas:

1. Žr *Galvūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal* (psl. 22).
2. Įstumkite rentgeno kasetę į rentgeno kasetės laikiklį arba įstumkite rentgeno kasetę tarp paciento ir atraminio paviršiaus.

Pastaba

- Atliekant paciento rentgenologinius tyrimus naudojant šį produktą, vidinės atraminio paviršiaus dalys gali sukelti artefaktus arba iškraipyti vaizdus. Padėties nustatymo instrukcijas rasite savo atraminės paviršiaus naudojimo instrukcijoje.
 - Kai radiologinius vaizdus darote naudodami rentgeno spinduliams nelaidų nugaros atramą, paslinkite rentgeno kasetę tarp paciento ir atraminio paviršiaus.
3. Nustatykite norimą paciento padėtį.

Rentgeno kasetės išėmimas:

1. Ištraukite rentgeno kasetę iš rentgeno kasetės laikiklio arba ištraukite iš po paciento.
2. Žr *Galvūgalio skydo nuėmimas arba uždėjimas atgal* (psl. 22).

Priedai ir dalys

Su jūsų gaminiu galima naudoti šiuos priedus ir dalis. Įsitikinkite, kad jie tiekiami jūsų konfigūracijai ir regionui.

Pavadinimas	Numeris	Saugioji darbinė apkrova
Lašinės stovas, išlenktas	MM069	2 kg viename kablyje
Lašinės stovas, tiesus	MM070	2 kg viename kablyje
Foley maišo krepšys"	MM029	4 kg
Kėlimo stovas	MM067	75 kg
Stataus deguonies baliono laikiklis (120 mm skersmens, 900 mm ilgio)	MM064	7,5 kg
Stataus deguonies baliono laikiklis (120 mm skersmens, 640 mm ilgio)	MM065	7,5 kg
Stataus deguonies baliono laikiklis (140 mm skersmens, 640 mm ilgio)	MM066	7,5 kg

Lašelinės stovo parinkties tvirtinimas

ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite priedų paciento galūnėms ar kitoms kūno dalims prilaikyti.
- Visada įsitikinkite, kad priedai užfiksuoti savo padėtyse.
- Nenaudokite lašinės stovo kaip priemonės įrenginiui stumti arba traukti.
- Neapkraukite lašinės sistemos stovo daugiau nei leistina 2 kg saugioji darbinė apkrova.
- Neleiskite priedams trukdyti gaminio mechaniniams ar elektriniams mechanizmams.

PERSPĖJIMAS - Perveždami visada įsitikinkite, kad lašinės stovas yra mažiausiame aukštyje.

Lašelinės stovą galite įrengti bet kurioje priedų movoje lovos kampuose.

Lašelinės stovas turi teleskopinį strypą, išsitraukiantį į antrą aukščio padėtį (pav. 32).



pav. 32 – Lašelinės stovo judėjimas

Įstatykite lašelinės stovą į vieną iš keturių priedų movų (pav. 33).



pav. 33 – Lašelinės stovo modeliai

Kėlimo stovo tvirtinimas arba nuėmimas

ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite priedų paciento galūnėms ar kitoms kūno dalims prilaikyti.
- Visada įsitikinkite, kad priedai užfiksuoti savo padėtyse.
- Nenaudokite kėlimo stovo stumti ar traukti.
- Neapkraukite lašelinės stovo daugiau nei 75 kg saugioji darbinė apkrova.
- Neleiskite priedams trukdyti gaminio mechaniniams ar elektriniams mechanizms.

PERSPĖJIMAS - Prieš perveždami gaminį visada nuimkite kėlimo stovą.

Kėlimo stovą galite įrengti bet kurioje iš dviejų priedų movų lovos galvūgalyje.

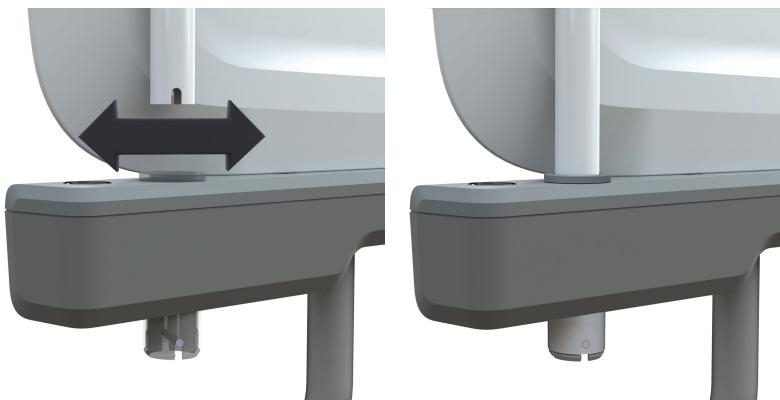
Pastaba

- Nenaudokite kėlimo stovo, kai įrenginys yra atvirkštinio kampo padėtyse.
- Nenaudokite kėlimo stovo, kai prie įrenginio neprijungta galvūgalio plokštė.

Kėlimo stovas leidžia pacientui pakeisti padėtį lovoje.

Kėlimo stovo tvirtinimas:

1. Įstatykite kėlimo stovą į vieną iš dviejų priedų movų (pav. 34).



pav. 34 – Kėlimo stovo tvirtinimas arba nuėmimas

2. Pasukite ir fiksukite kėlimo stovą priedo movoje.



pav. 35 – Kėlimo stovas, judamoji galvūgalio plokštė (kairėje) ir stacionari galvūgalio plokštė (dešinėje)

Kėlimo stovo rankenos įrengimas

Norėdami įrengti kėlimo stovo rankeną, uždėkite kėlimo stovo juodą kotą tarp dviejų kėlimo stulpo stabdiklių (pav. 36).



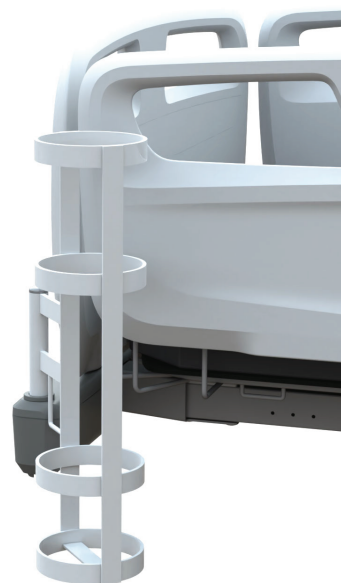
pav. 36 – Kėlimo stovo rankenos įrengimas

Deguoies baliono laikiklio tvirtinimas

ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite priedų paciento galūnėms ar kitoms kūno dalims prilaikyti.
- Netvirtinkite deguoies baliono laikiklio po atlošu.
- Visada įsitikinkite, kad priedai užfiksuoti savo padėtyse.
- Nenaudokite deguoies baliono laikiklio kaip priemonės įrenginiui stumti arba traukti.
- Prieš perveždami pacientą visada pasukite deguoies baliono laikiklį vidun link lovos.
- Perveždami pacientą nesutrenkite deguoies baliono laikiklio.
- Neleiskite priedams trukdyti gaminio mechaniniams ar elektriniams mechanizms.
- Neapkraukite deguoies baliono laikiklio daugiau nei leistina 7,5 kg saugiaja darbine apkrova.

Įstatykite deguonies baliono laikiklio atraminį strypą į priedo lizdą, kuris yra abiejose įrenginio pusėse galvūgalyje ir kojūgalyje (pav. 37).



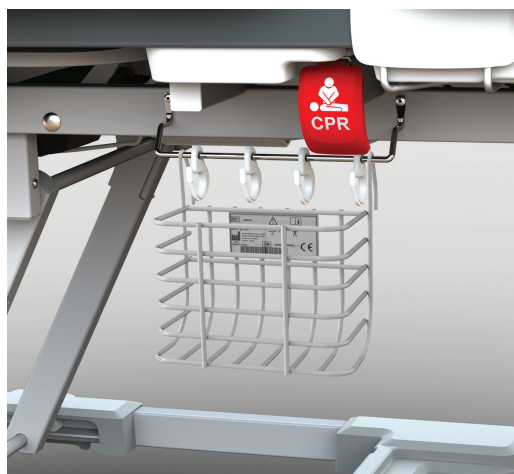
pav. 37 – Deguonies baliono laikiklio tvirtinimas

Foley maišelio krepšio pritvirtinimas

ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite priedų paciento galūnėms ar kitoms kūno dalims prilaikyti.
- Neapkraukite įrangos kablo daugiau nei leistina 2 kg saugioji darbinė apkrova.
- Neapkraukite lašinės sistemos stovo daugiau nei leistina 4 kg saugioji darbinė apkrova.
- Neleiskite priedams trukdyti gaminio mechaniniams ar elektriniams mechanizms.

Norėdami įrengti Foley maišelio krepšį, užkabinkite krepšį už Foley kablių (pav. 38).



pav. 38 – Foley maišelio krepšio pritvirtinimas

Valymas

Gaminio paruošimas valymui

PERSPĖJIMAS - Jeigu akivaizdžiai nešvari, skvarbi medžiaga tiesiogiai patenka ant odos, gali padidėti infekcijos rizika.

Valymas ir dezinfekavimas yra du atskiri procesai. Prieš dezinfekuodami, nuvalykite ir įsitikinkite, kad valymo priemonė yra efektyvi.

Gaminio paruošimas valyti:

1. Pakelkite lovą į aukščiausią padėtį.
2. Užblokuokite porankio valdymo skydelio ir paciento laidinio valdymo pulto funkcijas. Norėdami užrakinti paciento funkcijas *Operatoriaus valdymo skydelis, bortelio išorėje* (psl. 25), žr.
3. Atjunkite maitinimo laidą iš elektros lizdo.
4. Norėdami įjungti stabdžius, žr. *Stabdžių įjungimas arba atleidimas* (psl. 19).
5. Išskleiskite atraminį paviršių.

Valymas

ĮSPĖJIMAS

- Kai įrenginys naudojamas, jo nevalykite, netaisykite ir neatlikite priežiūros darbų.
 - Prieš valydami, taisydami ar atlikdami techninę priežiūrą visada išjunkite ir atjunkite maitinimo laidą.
 - Visada išjunkite gaminį ir ištraukite maitinimo laidą iš lizdo, kai arti spausdintinės plokštės, kabelių ir variklių išsilieja daug skysčio. Nukelkite pacientą nuo gaminio, išvalykite skystį ir leiskite techninės priežiūros darbuotojams patikrinti gaminį. Dėl skysčio bet koks elektros gaminys gali veikti nenusipėjusiai ir netinkamai. Neekspluatuokite gaminio, kol jis iki galo neišdžiūvo ir nebuvo atidžiai patikrinta, ar jis veikia saugiai.
 - Nepurškite valiklių tiesiai ant baterijos, valdymo dėžių, pavarų, kabelių ar kitos elektros įrangos.
 - Nenaudokite abrazyvinių miltelių, plieninių šveitiklių ar panašių medžiagų, galinčių sugadinti gaminio paviršių.
 - Gaminiiui dezinfekuoti nenaudokite „Virex® TB“.
 - Valyti nenaudokite rūgščių pagrindo cheminių medžiagų ir degių cheminių medžiagų, pavyzdžiui, benzino, dyzelino ar acetono.
 - Nepurškite valiklių tiesiai ant porankių valdymo skydelio, paciento laidinio valdymo pulto arba slaugytojo laidinio valdymo pulto ir jų neprisotinkite valiklio.
 - Valikliai ir dezinfekantai negali būti smarkiai šarminiai ar rūgštiniai (pH vertė 6–8).
-

PERSPĖJIMAS

- Nevalykite garu, dideliu slėgiu, ultragarsu ir jokios gaminio dalies nepanardinkite į vandenį. Vanduo gali sugadinti vidines elektrines dalis. Šie valymo būdai nerekomenduojami ir jie gali panaikinti gaminio garantiją.
 - Visada būtinai nuvalykite kiekvieną gaminį švariu vandeniu ir po valymo kruopščiai išdžiovinkite. Kai kurie valymo gaminiai yra korozinio pobūdžio ir netinkamai naudojami gali pažeisti gaminį. Tinkamai nenuskalavus ir neišdžiovinus gaminio, ant jo paviršiaus galite palikti korozinių likučių, kurie gali nulemti pirmalaikę svarbių komponentų koroziją. Nesilaikant šių valymo nurodymų, jūsų garantija gali būti panaikinta.
-

Gaminio paviršių valymas:

1. Švaria, minkšta, drėgna šluoste nuvalykite gaminio paviršius naudodami švelnaus poveikio muilo ir vandens tirpalą pašalinėms medžiagoms pašalinti.
2. Švaria sausa šluoste pašalinkite bet kokią skysčio arba valymo priemonės perteklių nuo gaminio paviršių.
3. Kruopščiai nusauskite.

Porankių valymas

ĮSPĖJIMAS

- Nepurškite valiklių tiesiai ant porankių valdymo skydelio, paciento laidinio valdymo pulto arba slaugytojo laidinio valdymo pulto ir jų neprisotinkite valiklio.
 - Nenaudokite aštrių daiktų porankio valdymo skydeliui valyti.
 - Nenaudokite abrazyvinių miltelių, plieninių šveitiklių ar panašių medžiagų, galinčių sugadinti gaminio paviršių.
 - Gaminiai valyti nenaudokite „Virex® TB“.
 - Valyti nenaudokite rūgščių pagrindo cheminių medžiagų ir degių cheminių medžiagų, pavyzdžiui, benzino, dyzelino ar acetono.
-

Porankių valymas:

1. Pakelkite porankį.
2. Užfiksuokite porankį.
3. Švariu minkštu drėgnu skudurėliu nuvalykite porankį ir porankio valdymo skydelį.
4. Leiskite porankio valdymo skydeliui visiškai išdžiūti.

Dezinfekavimas

Siūlomos dezinfekavimo priemonės:

- Ketvirtinių amonio junginių valikliai be glikolio eterio (veiklioji medžiaga – amonio chloridas)
- Chlorinto baliklio tirpalo (5,25 %, santykiu mažiau kaip 1 dalis baliklio : 100 dalių vandens)
- 70 % izopropilo alkoholis

Visada laikykitės dezinfekavimo priemonės tinkamo kontakto laiko ir skalavimo reikalavimų instrukcijų.

Stenkitės paviršiaus per daug neprisodrinti ir jokia būdu gaminio nepalikite šlapio ilgiau, nei nurodyta gamintojo tinkamo dezinfekavimo rekomendacijose.

Įrenginio dezinfekavimas:

1. Prieš naudodami dezinfekavimo priemones, gaminį kruopščiai nuvalykite ir nusausinkite.
2. Rekomenduojamą dezinfekavimo tirpalą naudokite su purškikliu arba drėgnomis servetėlėmis.

Pastaba - Laikykitės dezinfekavimo priemonės nurodymų dėl tinkamo kontakto laiko ir skalavimo reikalavimų.

3. Norėdami dezinfekuoti mechanizmus, pakelkite nugaros atramą ir kojų atramą į didžiausią aukštį.
4. Švaria sausa šluoste pašalinkite bet kokį skysčio arba valymo priemonės perteklių nuo gaminio paviršių ir mechanizmų.
5. Prieš eksploatuodami leiskite įrenginiui iki galo išdžiūti.

Profilaktinė techninė priežiūra

Prieš atlikdami profilaktinį techninės priežiūros tikrinimą įrenginio nebenaudokite. Atlikdami kasmetinę profilaktinę visų „Stryker Medical“ įrenginių techninę priežiūrą, patikrinkite visus nurodytus elementus. Atsižvelgiant į įrenginio naudojimo intensyvumą, profilaktinės techninės priežiūros tikrinimą gali tekti atlikti dažniau. Techninės priežiūros darbus gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai.

Pastaba - Prieš patikrinimą nuvalykite ir dezinfekuokite atraminio paviršiaus išorę, jei taikoma.

Patikrinkite šiuos elementus:

- _____ Visos tvirtinimo detalės tvirtai sumontuotos
- _____ Nuspauskite stabdžių pedalą ir pastumkite lovą, kad įsitikintumėte, jog visi ratukai užfiksuoti
- _____ Kai stabdžiai įjungti, užsidega galvūgalio porankio stabdžių indikatoriai
- _____ Vairavimo ratas užsifiksuoja ir atrakina (tik be penktojo rato)
- _____ Porankiai juda, užsifiksuoja ir nusilenkia
- _____ Nugaros atlošo CPR atleidimas veikia abiejose pusėse
- _____ IV lašelinės stovo parinktis nepažeista ir veikia
- _____ Foley maišelio kabliai nepažeisti
- _____ Galvūgalio, kojūgalio ir bortelių skydai neįskilę ir nesulūžę
- _____ Nėra rėmo pažeidimo
- _____ Atraminio paviršiaus užvalkalas nėra įplėšimų ar įtrūkimų
- _____ Visos galvūgalio bortelių funkcijos veikia (įskaitant šviesos diodus)
- _____ Nakties šviesa visada šviečia
- _____ Pagrindinio lizdo maitinimo laidai ir kištukai nėra nudilę ar pažeisti
- _____ Kabeliai nenusidėvėję ar nesuspausti
- _____ Visos elektros jungtys tvirtai sujungtos
- _____ Visi žeminimai tvirtai prijungti prie rėmo
- _____ Žeminimo varžos patikra ($\leq 0,2 \text{ } \Omega$)
- _____ Protėkio srovė: normalus poliškumas, nėra žeminimo, aktyvus L2 ($\leq 300 \text{ } \mu\text{A}$ (mikroamperų))
- _____ Protėkio srovė: normalus poliškumas, nėra žeminimo, nėra L2 ($\leq 600 \text{ } \mu\text{A}$ (mikroamperų))
- _____ Nuotėkio srovė: atvirkštinis poliškumas, jokio žeminimo, aktyvus L2 ($\leq 300 \text{ } \mu\text{A}$ (mikroamperų))
- _____ Nuotėkio srovė: atvirkštinis poliškumas, nėra žeminimo, nėra L2 ($\leq 600 \text{ } \mu\text{A}$ (mikroamperų))
- _____ Nugaros atramos kampo tikslumas yra $0 - 65^\circ$
- _____ Patikrinkite kojūgalio ir bortelių valdiklius dėl degradacijos požymių
- _____ Atlošo sklendė, apsauganti nuo alyvos pratekėjimo
- _____ Visi judesiai veikia
- _____ Kojūgalio ir galvūgalio gulimosios dalies bamperis nepažeistas ir nesugadintas
- _____ Patikrinkite baterijos funkcionalumą

Įrenginio serijos numeris:
Užpildė:
Data:

EMS informacija

ĮSPĖJIMAS

- Nešiojamosios RD ryšio įrangos, įskaitant išorinius įrenginius, tokius kaip antenų kabeliai ir išorinės antenos, negalima naudoti arčiau kaip 30 cm (12 colių) nuo bet kurios „ProCeed“ dalies, įskaitant gamintojo nurodytus kabelius. Kitaip gali suprastėti šios įrangos veikimas.
- Venkite naudoti šią įrangą greta ar sukrautą ant kitos įrangos, nes jis gali veikti netinkamai. Jei taip naudoti būtina, reikia stebėti šią įrangą ir kitą įrangą siekiant patikrinti, kad ji veikia normaliai.
- Naudojant kitus, nei šios įrangos gamintojo nurodyti ar pateikti, priedus, keitiklius ir kabelius, gali sustiprėti šios įrangos elektromagnetinė spinduliuotė arba susilpnėti atsparumas elektromagnetiniams trukdžiams, todėl gali sutrikti veikimas.

„ProCeed“ serijos lova buvo įvertinta naudojant tokius kabelius:

Kabelis	Ilgis (m)
Kint. sr. tinklo įvesties kabelis	2,5
Pultas	5,3

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija. Elektromagnetinė spinduliuotė

„ProCeed“ serijos lova skirta naudoti toliau aprašytoje elektromagnetinėje aplinkoje. „ProCeed“ serijos lovos klientas arba naudotojas turi užtikrinti, kad ji būtų naudojama tokioje aplinkoje.

Spinduliuotės bandymas	Atitiktis	Elektromagnetinė aplinka
Radijo dažnių spinduliuotė CISPR 11	1 grupė	Pastaba - Dėl spinduliuotės charakteristikų šią įrangą galima naudoti pramoninėse vietose ir ligoninėse (CISPR 11 A klasė). Jei ši įranga naudojama gyvenamojoje aplinkoje (kurioje paprastai reikalaujama CISPR 11 B klasės), ji gali neužtikrinti tinkamos apsaugos, kad nekeltų trikdžių radijo ryšiui. Naudotojui gali tekti imtis apsaugos priemonių, pvz., perkelti įrangą į kitą vietą arba įrangą pasukti.
Radijo dažnių spinduliuotė CISPR 11	A klasė	
Harmonikos srovių spinduliuotė IEC 61000-3-2	A klasė	
Įtampos pokyčiai ir svyravimai Miegėjimų spinduliuotė IEC 61000-3-3	Atitinkamumas	

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija. Elektromagnetinis atsparumas

„ProCeed“ serijos lova yra tinkama naudoti profesionaliosiose sveikatos priežiūros įstaigose, neviršijant atsparumo bandymų sąlygų, kuriomis įrenginys buvo įvertintas, pavyzdžiui, šalia aukšto dažnio (AD) chirurginės įrangos ir nuo radijo dažnių (RD) apsaugotoje magnetinio rezonanso tyrimų (MRT) įrangos patalpoje. „ProCeed“ serijos lovos pirkėjas arba naudotojas turi užtikrinti, kad ji būtų naudojama tokioje aplinkoje ir kad būtų laikomasi toliau pateiktų elektromagnetinės aplinkos rekomendacijų.

Atsparumo bandymas	IEC 60601 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinė aplinka. Rekomendacijos
Elektrostatinis išlydis (ESI) IEC 61000-4-2	±8 kV, sąlytis ±15 kV, oras	±8 kV, sąlytis ±15 kV, oras	Grindys turi būti medinės, betoninės arba išklotos keraminėmis plytelėmis. Jei grindys yra padengtos sintetinėmis medžiagomis, santykinė drėgmė turi būti ne mažesnė kaip 30 %.
Elektrostatiniai pereinamieji vyksmai / voros IEC 61000-4-4	±2 kV elektros tiekimo linijoms ±1 kV įėjimo / išėjimo linijoms	±2 kV elektros tiekimo linijoms ±1 kV įėjimo / išėjimo linijoms	Elektros tinklo kokybė turi prilygti įprastos komercinės arba ligoninės aplinkos tinklo kokybei.

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija. Elektromagnetinis atsparumas			
Viršįtampiai IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV linijos į liniją $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV linijos į žemę	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV linijos į liniją $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV linijos į žemę	Elektros tinklo kokybė turi prilygti įprastos komercinės arba ligoninės aplinkos tinklo kokybei.
Įtampos kryčiai, įtampos kitimas ir trumpieji pertrūkiai elektros tiekimo įėjimo linijose IEC 61000-4-11	0 % U_T 0,5 ciklo esant 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° ir 315° 0 % U_T 1 ciklą 70 % U_T (30 % kritis U_T) 25 / 30 ciklą 0 % U_T 250 / 300 ciklą	0 % U_T 0,5 ciklo esant 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° ir 315° 0 % U_T 1 ciklą 70 % U_T (30 % kritis U_T) 25 / 30 ciklą 0 % U_T 250 / 300 ciklą	Elektros tinklo kokybė turi prilygti įprastos komercinės arba ligoninės aplinkos tinklo kokybei. Jeigu „ProCeed“ serijos lovos naudotojui reikia tęsti darbą esant elektros energijos tiekimo pertrūkių, rekomenduojama įrenginį maitinti iš nepertraukiamos energijos šaltinio arba akumuliatorius.
Magnetinis elektros dažnio (50/60 Hz) laukas IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Magnetinis elektros dažnio laukas turi atitikti įprastos komercinės arba ligoninės aplinkos tipinei vietai būdingą lygį.
Pastaba - U_T yra kintamosios srovės elektros tinklo įtampa prieš taikant bandymo lygį.			

Laidieji RD IEC 61000-4-6 Spinduliuojami RD IEC 61000-4-3	3 Vrms 6 Vrms ISM diapazonuose 150 kHz–80 MHz 3 V/m 80 MHz–2,7 GHz	3 Vrms 6 Vrms ISM diapazonuose 3 V/m	Naudojant nešiojamuosius ir mobiliuosius RD ryšio įrenginius, reikia vadovautis rekomendacijomis, pateiktomis lentelėje „Rekomenduojami skiriamieji atstumai tarp nešiojamųjų ir mobiliųjų RD ryšio įrenginių ir „ProCeed“ serijos lovos.“ Jeigu lentelėje mobiliojo ryšio paslauga nėra nurodyta, rekomenduojamą skiriamąjį atstumą reikia apskaičiuoti pagal siųstuvo dažniui taikomą lygtį. Rekomenduojamas skiriamasis atstumas $D=(2) (\sqrt{P})$ kur P yra didžiausias siųstuvo išėjimo galios nominalas vatais (W), kaip nurodo siųstuvo gamintojas, o d yra rekomenduojamas skiriamasis atstumas metrais (m). Stacionarių RD siųstuvų skleidžiamo lauko stipris, nustatomas atliekant vietos elektromagnetinį tyrimą^a, turi būti mažesnis už atitikties lygį kiekviename dažnių diapazone^b. Trukdžių gali atsirasti aplink įrangą, pažymėtą šiuo simboliu: 
Pastaba - Šios rekomendacijos gali būti taikomos ne visais atvejais. Elektromagnetinio lauko sklidimui turi įtakos sugertis (absorbicija) ir atspindžiai nuo konstrukcijų, objektų ir žmonių. Pastaba - PMM atitikties (pramoninės, mokslinės ir medicininės paskirties) dažnio diapazonai nuo 0,15 MHz iki 80 MHz yra 6,765 MHz – 6,795 MHz; 13,553 MHz – 13,567 MHz; 26,957 MHz – 27,283 MHz ir 40,66 MHz – 40,70 MHz.			
^aStacionarių siųstuvų, pvz., radijo (mobiliojo / belaidžio ryšio) telefonų, sausumos mobiliojo radijo aparatų, mėgėjų radijo, AM ir FM radijo transliacijos ir televizijos transliacijos bazinių stočių skleidžiamo lauko stiprio teoriškai negalima tiksliai prognozuoti. Siekiant įvertinti elektromagnetinę aplinką dėl stacionarių RD siųstuvų, reikia atlikti vietos elektromagnetinį tyrimą. Jei išmatuotas lauko stipris toje vietoje, kurioje naudojama „ProCeed“ serijos lova, viršija taikomą pirmiau nurodytą RD atitikties lygį, reikia stebėti, ar „ProCeed“ serijos lova veikia tinkamai. Jei pastebimas neįprastas veikimas, gali prireikti papildomų priemonių, pvz., keisti „ProCeed“ serijos lovos padėtį arba vietą. ^bNuo 150 kHz iki 80 MHz dažnių diapazone lauko stipris yra mažesnis nei 3 Vrms.			

Rekomenduojami skiriamieji atstumai tarp nešiojamųjų ir mobiliųjų RD ryšio įrenginių ir „ProCeed“ serijos lovos

„ProCeed“ serijos lova skirta naudoti elektromagnetinės aplinkos sąlygomis, kuriomis yra kontroliuojami spinduliuojamų RD bangų trukdžiai. „ProCeed“ serijos lovos pirkėjas arba naudotojas gali padėti išvengti elektromagnetinių trukdžių naudodamas „ProCeed“ serijos lovą toliau rekomenduojamu mažiausiu atstumu nuo nešiojamosios ir mobiliosios RD ryšio įrangos (siųstuvų), atsižvelgiant į didžiausią ryšio įrangos išėjimo galią.

Dažnių diapazonas (MHz)	Naudojimas	Didžiausioji galia (W)	Mažiausias skiriamasis atstumas (m)
380–390	TETRA 400	1,8	0,3
430–470	GMRS 460; FRS 460	2,0	0,3
704–787	LTE dažnių diapazonai 13, 17	0,2	0,3
800–960	GSM 800/900; TETRA 800; iDEN 820; CDMA 850; LTE dažnių diapazonas 5	2,0	0,3
1 700–1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE dažnių diapazonai 1, 3, 4, 25; UMTS	2,0	0,3
2 400–2 570	„Bluetooth“; WLAN; 802.11 b/g/n; RFID 2450; LTE dažnių diapazonas 7	2,0	0,3
5 100–5 800	WLAN 802.11 a/n	0,2	0,3

Siųstuvų, kurių didžiausioji varinė išėjimo galia pirmiau nenurodyta, rekomenduojamą skiriamąjį atstumą d metrais (m) galima įvertinti pagal siųstuvo dažniui taikomą lygtį, kur P yra siųstuvo gamintojo nurodyta didžiausioji varinė siųstuvo išėjimo galia vatais (W).

Pastaba - Šios rekomendacijos gali būti taikomos ne visais atvejais. Elektromagnetinio lauko sklidimui turi įtakos sugertis (absorbicija) ir atspindžiai nuo konstrukcijų, objektų ir žmonių.

Bandymo dažnis	Moduliacija	Atsparumo bandymo lygis (A/m)
134,2 kHz	Impulsinė moduliacija ^{b)} 2,1 kHz	65 ^{c)}
13,56 MHz	Impulsinė moduliacija ^{b)} 50 kHz	7,5 ^{c)}

^{b)} Laikiklis turi būti moduluojamas naudojant 50 % darbinio ciklo kvadratinį bangų signalą.

^{c)} r.m.s. prieš taikant moduliavimą.



Stryker EMEA Supply Chain Services B. V.
Frans Maasweg 2
Venlo 5928 SB, The Netherlands



Stryker Corporation or its divisions or other corporate affiliated entities own, use or have applied for the following trademarks or service marks: **ProCeed**, **Steer-Lock**, **Stryker**. All other trademarks are trademarks of their respective owners or holders.



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA